KENWOOD

DDX672BH DDX492 DDX415BT DDX392 DDX372BT DDX320BT DDX315 DDX272

MONITOR CON RECEPTOR DE DVD

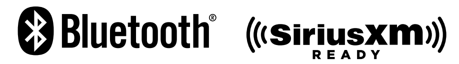
MANUAL DE INSTRUCCIONES

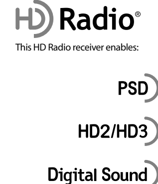
JVCKENWOOD Corporation

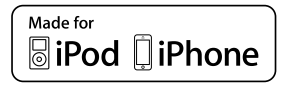
















B5A-0214-02 (KN/RN)

CONTENIDO

Cómo leer este manual:
- Las ilustraciones de la unidad DDX672BH se utilizan, principalmente, como explicaciones. Las visualizaciones y paneles mostrados en este manual son ejemplos utilizados para ofrecer una explicación clara de las operaciones. Por este motivo, pueden ser diferentes de las visualizaciones o paneles reales.
- En este manual las operaciones se explican utilizando principalmente los botones del panel del monitor y del panel táctil. Para las operaciones con el control remoto (RC-DV340: suministrado sólo para DDX415BT/DDX315), consulte la página 51.
- **< >** indica las diversas pantallas/menús/operaciones/ajustes que aparecen en el panel táctil.
- **[ ]** indica los botones del panel táctil.
- **Idioma para las indicaciones:** En este manual, se utilizan indicaciones en inglés para las explicaciones. Puede seleccionar el idioma de indicación desde **<Setup>**. (Página 50)
- Encontrará la información actualizada (el Manual de instrucciones más reciente, las actualizaciones del sistema, las nuevas funciones, etc.) en <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

ANTES DEL USO

IMPORTANTE

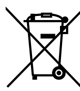
Antes de utilizar el producto y para garantizar su uso correcto, lea completamente este manual.
En especial, lea y acate las ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES incluidas en este manual. Guarde el manual en un lugar seguro y accesible para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIAS: (Para evitar daños y accidentes)
- NO instale ningún receptor o tienda ningún cable en una ubicación donde;
  - puede obstaculizar las maniobras del volante de dirección y de la palanca de cambios.
  - puede obstaculizar la operación de los dispositivos de seguridad, como por ejemplo, bolsas de aire.
  - donde pueda obstruir la visibilidad.
- NO opere la unidad mientras maneja.
  Si es necesario operar la unidad mientras maneja, asegúrese de mirar atentamente en todas las direcciones.
- El conductor no debe mirar el monitor mientras conduce.

Para DDX415BT/DDX315:
La marca para los productos que utilizan láser



Esta etiqueta está colocada en el chasis/caja e indica que el componente funciona con rayos láser de Clase 1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.



Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)
Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Para cumplimiento de la COFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

⚠ Precauciones sobre el monitor:

- El monitor incorporado a esta unidad ha sido fabricado con tecnología de alta precisión, pero puede contener algunos puntos inefectivos. Estos es inevitable y no es ningún signo de anomalía.
- No exponga el monitor a la luz directa del sol.
- No opere el panel táctil utilizando un bolígrafo o una herramienta similar puntiaguda.
  Toque los botones del panel táctil directamente con su dedo (sáquese el guante, si lo tiene puesto).
- Cuando la temperatura sea muy baja o muy alta...
  – Ocurren cambios químicos en el interior, produciendo un mal funcionamiento.
  – Puede suceder que las imágenes no aparezcan claramente o que se muevan con lentitud. En tales entornos, puede suceder que las imágenes no estén sincronizadas con el sonido, o que la calidad del sonido se deteriore.

Para fines de seguridad...

- No eleve demasiado el nivel de volumen, ya que bloqueará los sonidos exteriores dificultando la conducción pudiendo provocar también, pérdida de audición.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

Temperatura dentro del automóvil...

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

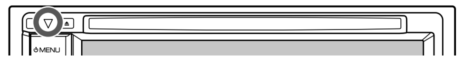
❏ Cómo reposicionar su unidad

Si la unidad no funciona correctamente, pulse el botón de reinicialización.

DDX672BH



DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX315/DDX272



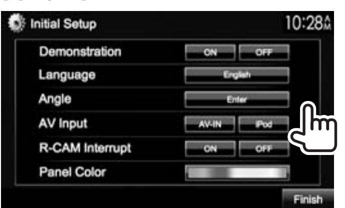
CONFIGURACIONES INICIALES

Configuración inicial

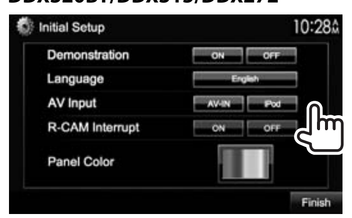
La pantalla de ajuste inicial aparece al encender la unidad por primera vez o al reinicializar la unidad.

- También puede cambiar los ajustes en la pantalla **<Setup>**. (Página 48)

1 **DDX672BH**



DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX315/DDX272



<Demonstration> (Página 49)	Active o desactive la demostración en pantalla.
<Language> (Página 50)	Selecciona el idioma utilizado para la información en pantalla. • Defina **<GUI Language>** para que se visualicen los botones de operación y las opciones de menú en el idioma seleccionado (**[Local]**: seleccionado inicialmente) o inglés (**[English]**).
<Angle>* (Página 8)	Ajuste el ángulo del panel.
<AV Input> (Página 49)	Seleccione el componente externo conectado al terminal de entrada iPod/ Audio Video que desee reproducir.
<R-CAM Interrupt> (Página 33)	Seleccione **[ON]** al conectar la cámara de retrovisión.
<Panel Color> (Página 45)	Seleccione el color de los botones en el panel del monitor.

2 Finalice el procedimiento.



Se visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

* Sólo para DDX672BH.

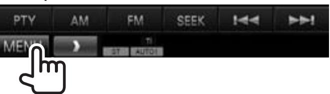
Ajuste de la función de seguridad

❑ Registrar el código de seguridad (Sólo para DDX415BT/DDX315)

Puede introducir un código de seguridad para proteger su receptor contra el robo.

1 Visualice la pantalla **<TOP MENU>**.

En la pantalla de control de fuente:



2 Visualice la pantalla de ajuste **<System>**.



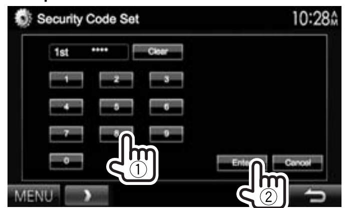
- Pulse [∨] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.

3 Visualice la pantalla **<Security Code Set>**.



- Para cancelar el código de seguridad registrado, realice los pasos **1** y **2** y pulse **[CLR]** en **<Security Code>**.

4 Ingrese un número de 4 dígitos (①), después, confirme la entrada (②).



- Pulse **[Clear]** para borrar la última entrada.
- Pulse **[Cancel]** para cancelar la configuración.

5 Repita el paso **4** para confirmar su código de seguridad.

- Deberá introducir el código de seguridad al reinicializar la unidad o al desconectarla de la batería. Introduzca el código de seguridad correcto y, a continuación, pulse **[Enter]**.

❏ Activar la función de seguridad

Es posible activar la función de seguridad para proteger su sistema de receptor contra el robo.

1 Visualice la pantalla de ajuste **<System>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:



- Pulse **[∨]** repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.

2

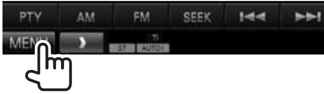


El indicador de seguridad destella en el panel del monitor cuando se desconecta el encendido del vehículo.

Para desactivar la función de seguridad:
Seleccione **[OFF]** para **<SI>**.

Ajustes del reloj

1 Visualice la pantalla **<TOP MENU>**.
En la pantalla de control de fuente:



2 Visualice la pantalla **<Setup>**.



3 Visualice la pantalla **<Clock>**.



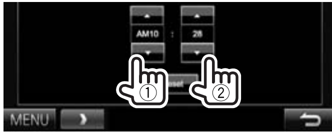
4 Ponga el reloj en hora.



<Radio Data System>	Sincroniza la hora del reloj con FM RBDS.
<OFF>	El reloj se ajusta manualmente. (Véase abajo.)

Cuando se selecciona **<OFF>**:
Ajuste la hora (①) y después los minutos (②).

- Pulse **[Reset]** para ajustar los minutos a "00".



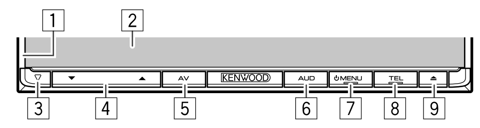
5 Finalice el procedimiento.



Nombres y funciones de los componentes

⚠ **Precaución sobre el ajuste de volumen:**
Los dispositivos digitales producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Baje el volumen antes de reproducir estas fuentes digitales para evitar daños en los altavoces resultantes de un repentino aumento del nivel de salida.

DDX672BH



1 Panel del monitor*
2 Pantalla (panel táctil)
3 Botón de reinicialización/indicador de potencia/ indicador de seguridad
- Reinicializa la unidad. (Página 3)
- Se enciende mientras la unidad está encendida.
- Destella cuando se activa la función de seguridad. (Página 5)

4 Botón Volume ▼/▲
Ajusta el volumen de audio. (Página 7)
5 Botón AV/R-CAM
- Visualiza la pantalla de la fuente actual. (Pulsar)
- Las funciones que se pueden realizar con el botón pulsado varían según el ajuste de **<AV Key Long Press>**. (Página 50)

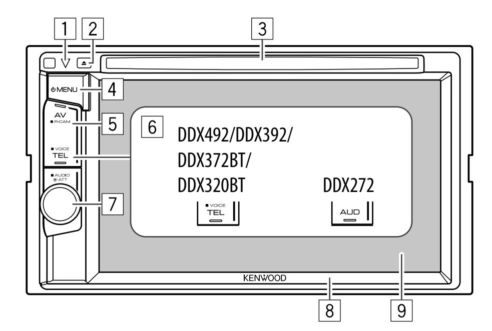
6 Botón AUD
Visualiza la pantalla **<Equalizer>**. (Pulsar) (Página 42)
7 Botón ⏻ MENU
- Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. (Pulsar) (Página 9)
- Encienda la unidad. (Pulsar) (Página 7)
- Desconecta la alimentación. (Sostener) (Página 7)

8 Botón TEL/VOICE
- Visualiza la pantalla **<Hands Free>**. (Pulsar) (Página 37)
- Activa la marcación por voz. (Sostener) (Página 39)

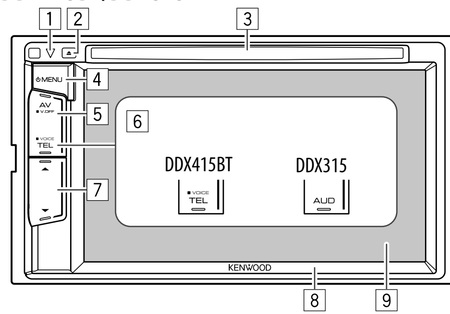
9 Botón ⏏ (expulsión)
- Se expulsa el disco (el panel del monitor se inclina completamente). (Página 11)
- Abre/cierra el panel del monitor.

* Puede cambiar el color de los botones en el panel del monitor. (Página 45)

DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272



DDX415BT/DDX315



1 Botón de reinicialización/indicador de potencia/ indicador de seguridad
- Reinicializa la unidad. (Página 3)
- Se enciende mientras la unidad está encendida.
- Destella cuando se activa la función de seguridad. (Página 5)

2 Botón ⏏ (expulsión)
Efectúa la expulsión del disco. (Página 11)
3 Ranura de carga
4 Botón ⏻ MENU
- Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. (Pulsar) (Página 9)
- Encienda la unidad. (Pulsar) (Página 7)
- Desconecta la alimentación. (Sostener) (Página 7)

5 **Para DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/ DDX272:** Botón AV/R-CAM
Para DDX415BT/DDX315: Botón AV/V.OFF
- Visualiza la pantalla de la fuente actual. (Pulsar)
- Las funciones que se pueden realizar con el botón pulsado varían según el ajuste de **<AV Key Long Press>**. (Página 50)

6 **Para DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT:** Botón TEL/VOICE
- Visualiza la pantalla **<Hands Free>**. (Pulsar) (Página 37)
- Activa la marcación por voz. (Sostener) (Página 39)

Para DDX315/DDX272: Botón AUD
Visualiza la pantalla **<Equalizer>**. (Pulsar) (Página 42)

7 **Para DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT:** Perilla Volume/ATT/AUDIO
- Atenúa el sonido. (Pulsar) (Véase la columna de la derecha.)
- Ajusta el volumen de audio. (Girar) (Véase la columna de la derecha.)
- Visualiza la pantalla **<Equalizer>**. (Sostener) (Página 42)

Para DDX272: Perilla Volume/ATT
- Atenúa el sonido. (Pulsar) (Véase la columna de la derecha.)
- Ajusta el volumen de audio. (Girar) (Véase la columna de la derecha.)

Para DDX415BT/DDX315: Botones Volume ▲/▼
Ajusta el volumen de audio. (Pulsar) (Véase la columna de la derecha.)

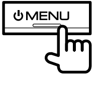
8 Panel del monitor*
9 Pantalla (panel táctil)

* Puede cambiar el color de los botones en el panel del monitor. (Página 45)

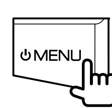
Operaciones comunes

❏ Conexión de la alimentación

DDX672BH



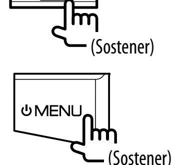
DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX315/DDX272



❏ Apagado de la unidad

DDX672BH

DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX315/DDX272

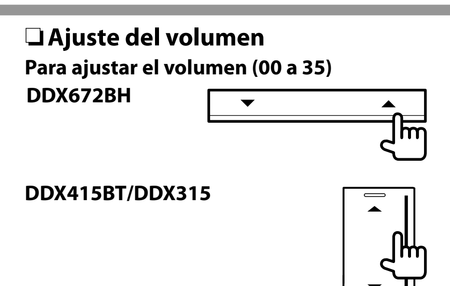


❏ Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen (00 a 35)

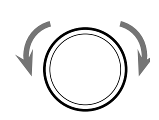
DDX672BH

DDX415BT/DDX315



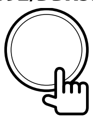
Pulse ▲ para aumentar, y pulse ▼ para disminuir.
- Mantenga pulsado el botón para aumentar/disminuir continuamente el volumen.

DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272



Gire hacia la derecha para aumentar, y hacia la izquierda para disminuir.

Para atenuar el sonido (sólo para DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272)



El indicador ATT se enciende.

Para cancelar la atenuación: Pulse nuevamente el mismo botón.

❑ Ajuste del ángulo del panel (sólo para DDX672BH)

1 Visualice la pantalla **<Angle Adjust>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:
- Pulse [∨] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<Display>**.



2 Seleccione un ángulo (0 – 6).



- Para definir la posición actual como la posición de apagado, seleccione **[Memory]** para **<Off Position>**.

❑ Poner la unidad en espera

1 Visualice todas las opciones de **<TOP MENU>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:



2

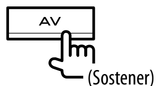




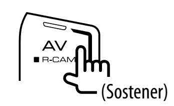
❑ Apagado de la pantalla

- Esta operación funciona solo cuando **<AV Key Long Press>** está ajustado a **[V-OFF]**. (Página 50)

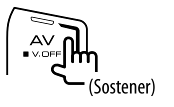
DDX672BH



DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272



DDX415BT/DDX315



Para activar la pantalla: Pulse ⏻ MENU en el panel del monitor, o toque la pantalla.

Operaciones comunes en la pantalla

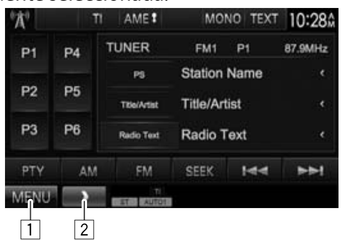
❏ Descripciones comunes de la pantalla

Puede visualizar otras pantallas en cualquier momento, para cambiar la fuente, mostrar la información, modificar los ajustes, etc.

Pantalla de control de fuente

Realiza las operaciones de reproducción de la fuente.

- Los botones de funcionamiento varían según la fuente seleccionada.



Botones de operación comunes:

1 Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**. (Véase la columna derecha.)
- **<TOP MENU>** también se visualiza pulsando ⏻ MENU en el panel del monitor.

2 Muestra/oculta los botones de atajo. (Página 10)

Pantalla <TOP MENU>

Visualiza la pantalla de control de fuente y la pantalla de ajustes.

- Puede personalizar las opciones a visualizar en la pantalla **<TOP MENU>**. (Página 46)



Botones de operación comunes:

1 Cambia la fuente de reproducción. (Página 10)

2 Visualiza todos las fuentes y elementos de reproducción. (Página 10)

3 Visualiza la pantalla **<Setup>**. (Véase abajo.)

Pantalla <Setup>

Cambia los ajustes detallados. (Página 48)



Botones de operación comunes:

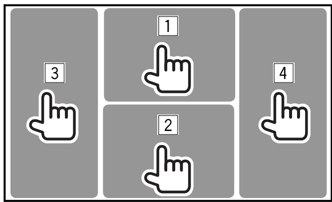
1 Selecciona la categoría de menú.

2 Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

3 Cambia la página.

4 Vuelve a la pantalla anterior.

❏ Operaciones de la pantalla táctil



1 Visualiza el menú de control de video mientras se reproduce un video.



2 Visualiza la pantalla de control de fuente mientras se reproduce un video.



- Los botones de operación desaparecen cuando toca la pantalla o tras un período de inactividad de unos 5 segundos.

3 Vuelve al capítulo/pista anterior.*

4 Vuelve al capítulo/pista siguiente.*

* No disponible para video desde un componente externo.

Selección de la fuente de reproducción

En la pantalla **<TOP MENU>**:





[DISC]	Se reproduce un disco. (Página 11)
[HD Radio]*1	Cambia a la transmisión de HD Radio. (Página 24)
[TUNER]*2	Cambia a la transmisión de radio convencional. (Página 22)
[iPod]	Se reproduce un iPod/iPhone. (Página 16)
[USB]	Se reproducen los archivos de un dispositivo USB. (Página 15)
[SiriusXM]*3	Cambia a la transmisión de radio satelital SiriusXM®. (Página 27)
[PANDORA]*3	Cambia a la emisión de Pandora. (Página 20)
[Bluetooth]*4	Se reproduce un reproductor de audio Bluetooth. (Página 41)
[APPs]*5	Cambia a la pantalla de la App del iPod touch/iPhone conectado. (Página 19)
[TEL]*4	Visualiza la pantalla **<Hands Free>**. (Página 37)
[AV-IN1]*6	Cambia al componente externo conectado al terminal de entrada Audio Video. (Página 32)
[AV-IN]*3 *5 o **[AV-IN2]***5 *6	Cambia al componente externo conectado al terminal de entrada iPod/Audio Video. (Página 32)

*1 Sólo para DDX672BH/DDX492.

*2 Sólo para DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX315/DDX272.

*3 Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.

*4 Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

*5 Seleccione un ajuste de entrada apropiado en **<AV Input>**. (Página 49)

*6 Sólo para DDX415BT/DDX315.

❏ Selección de la fuente de reproducción en la pantalla <TOP MENU>



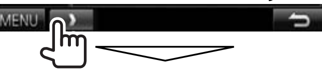
- Puede cambiar las opciones (excepto **[SETUP]**) a visualizar en la pantalla **<TOP MENU>**. (Página 46)

❏ Uso de los botones de atajo

Mientras visualiza la pantalla de control de fuente o la pantalla **<Setup>**, puede utilizar los botones de atajo para ir a los elementos de la pantalla **<TOP MENU>** que se indican a continuación.



Para visualizar los botones de atajo



En la pantalla de control de fuente:



En la pantalla **<Setup>**:



Para ocultar los botones de atajo: Pulse [].

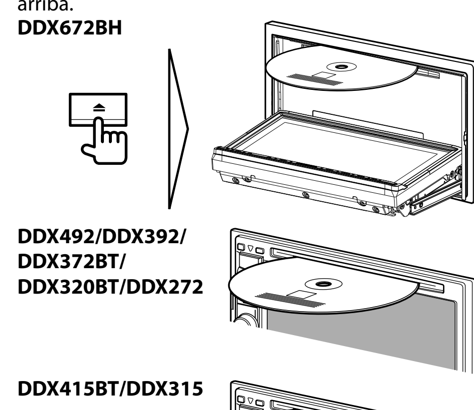
Reproducción de un disco

- Si el disco no dispone de un menú de disco, todas las pistas del mismo serán reproducidas repetidamente hasta que usted cambie la fuente o expulse el disco.
- Para obtener información sobre los tipos de discos/tipos de archivos reproducibles, consulte la página 59.

❏ Inserción del disco

Inserte un disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.

DDX672BH



DDX492/DDX392/ DDX372BT/ DDX320BT/DDX272

DDX415BT/DDX315

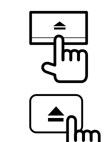
La fuente cambia a **"DISC"** y se inicia la reproducción.

- Cuando hay un disco insertado, se enciende el indicador IN.

- Si aparece "⊘" en la pantalla, significa que la unidad no puede aceptar la operación intentada.
  – En algunos casos, puede suceder que no se acepte la operación aunque no se visualice "⊘".
- Cuando se reproduce un disco codificado multicanal, las señales multicanal se convierten en estéreo.

❏ Expulsión del disco

DDX672BH



DDX492/DDX415BT/DDX392/ DDX372BT/DDX320BT/DDX315/ DDX272

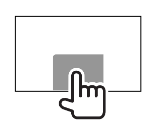
- Al extraer un disco, hágalo horizontalmente.
- Puede expulsar un disco cuando reproduce otra fuente AV.
- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo.

Cierre del panel del monitor (Sólo para DDX672BH)

Después de sacar el disco, pulse ⏏ en el panel del monitor. El panel del monitor se cierra.

Operaciones de reproducción

Toque el área mostrada en la ilustración cuando no hayan botones de funcionamiento visualizados en la pantalla.



- Para cambiar los ajustes de reproducción de vídeo, consulte la página 43.

❏ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente

Para reproducción de vídeo



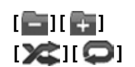
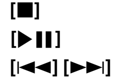
Información sobre reproducción

- La información que se visualiza en la pantalla difiere dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

1 Tipo de medios
2 Información acerca de la opción de reproducción actual (Nº de título/Nº de capítulo/Nº de carpeta/ Nº de archivo/Nº de pista)
3 Tiempo de reproducción
4 Modo de reproducción (Página 14)
5 Tipo de archivo
6 Indicador IN

Botones de operación

- Los botones en pantalla y las operaciones disponibles difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

[MODE]	Cambia los ajustes de reproducción del disco en la pantalla **<DISC Mode>**. (Página 14)
 [ ][ ]	Selecciona una carpeta.
[ ][ ]	Selecciona el modo de reproducción. (Página 14)
[ ]	Visualiza la lista de carpetas/pistas. (Véase la columna de la derecha.)
 **[■]**	Pare la reproducción.
[▶ II]	Inicia/pausa la reproducción.
[I◀◀] [▶▶I]	• Selecciona el capítulo/pista. (Pulsar) • Búsqueda hacia atrás/adelante. (Sostener)
 **[◀◀] [▶▶]**	• Búsqueda hacia atrás/adelante durante la reproducción. • Reproduce en cámara lenta durante la pausa.
[MENU]	Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

Para reproducción de audio



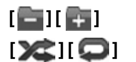
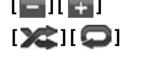
Información sobre reproducción

- La información que se visualiza en la pantalla difiere dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

1 Tipo de medios
2 Información de la pista/archivo
   - Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.
3 Información acerca de la opción de reproducción actual (Nº de carpeta/Nº de archivo/Nº de pista)
4 Estado de reproducción
5 Tiempo de reproducción
6 Jacket picture (se muestra durante la reproducción, si el archivo cuenta con datos de etiqueta que incluyan una imagen de la funda (Jacket picture))
7 Modo de reproducción (Página 14)
8 Tipo de archivo
9 Indicador IN

Botones de operación

- Los botones en pantalla y las operaciones disponibles difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

[MODE]	Cambia los ajustes de reproducción del disco en la pantalla **<DISC Mode>**. (Página 14)
 [ ][ ]	Selecciona una carpeta.
 [ ][ ]	Selecciona el modo de reproducción. (Página 14)
 [ ]	Visualiza la lista de carpetas/pistas. (Véase la columna derecha.)
[▶ II]	Inicia/pausa la reproducción.
[I◀◀] [▶▶I]	Selecciona una pista.
[◀◀] [▶▶]	Búsqueda hacia atrás/adelante.
[MENU]	Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

❑ Selección de un carpeta/pista de la lista

1



2 Seleccione la carpeta (①) y, a continuación, el elemento en la carpeta seleccionada (②).

- Repita el procedimiento hasta seleccionar la pista deseada.
- Si desea reproducir todas las pistas de la carpeta, pulse [▶] a la derecha de la carpeta deseada.

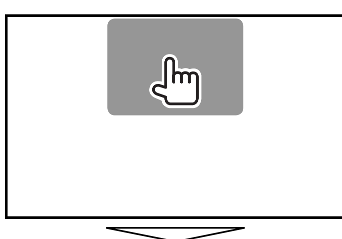


- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [∧]/[∨].
- Pulse [ ] para volver a la carpeta raíz.
- Pulse [ ] para volver a la capa superior.

❏ Operaciones del menú de video

La pantalla de menú de vídeo se puede visualizar durante la reproducción de vídeo.

- Los botones de operación desaparecen cuando toca la pantalla o tras un período de inactividad de unos 5 segundos.



Para reproducción de vídeo excepto VCD



- Los botones en pantalla y las operaciones disponibles difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

[ZOOM] Visualiza la pantalla de selección del tamaño de imagen. (Página 44)

[Aspect] Selecciona la relación de aspecto. (Página 44)

[Picture Adjust] Visualiza la pantalla de ajuste de imagen. (Página 43)

[Audio] Selecciona el tipo de audio.

[Subtitle] Selecciona el tipo de subtítulo.

[Angle] Seleccionar el ángulo de visión.

[MENU] Visualiza el menú de disco (DVD).

[T MENU] Visualiza el menú de disco (DVD).

[Highlight] Cambia al modo de menú de disco directo. Toque el elemento objetivo que desea seleccionar.

- Para restaurar la pantalla, pulse AV en el panel del monitor.

[CUR] Visualiza la pantalla de selección de menú/escena.

- [▲] [▼] [◀] [▶]: Selecciona una opción.
  - Para DivX®: [◀] [▶] salta aproximadamente 5 minutos hacia atrás o adelante.
- **[Enter]**: Confirma la selección.
- **[Return]**: Vuelve a la pantalla anterior.

Para VCD



[MENU] Visualiza el menú de disco.

[Direct] Muestra/oculta los botones de selección directa. (Véase abajo.)

[Audio] Selecciona el canal de audio (ST: estéreo, L: izquierda, R: derecha).

[Return] Visualiza la pantalla anterior o el menú.

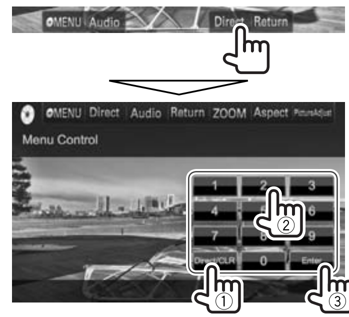
[ZOOM] Visualiza la pantalla de selección del tamaño de imagen. (Página 44)

[Aspect] Selecciona la relación de aspecto. (Página 44)

[Picture Adjust] Visualiza la pantalla de ajuste de imagen. (Página 43)

- Para desactivar la función PBC, detenga la reproducción y, a continuación, utilice los botones de selección directa para seleccionar un número de pista.

Para seleccionar una pista directamente en un VCD



- Si introduce un número incorrecto, pulse **[Direct/CLR]** para borrar la última entrada.

❏ Selección del modo de reproducción





[ ] Selecciona el modo aleatorio de reproducción.

[ ] Selecciona el modo repetición de reproducción.

- Los modos de reproducción disponibles difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.
- No puede activar el modo de repetición y el modo aleatorio al mismo tiempo.
- Cada vez que pulsa el botón, el modo de reproducción cambia. (El indicador correspondiente se enciende.)
  – Los elementos disponibles difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

C-REP	Repite el capítulo actual.
T-REP	Repite el título actual.
REP	Repite la pista actual.
FO-REP	Repite todas las pistas de la carpeta actual.
FO-RDM	Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas.
RDM	Reproduce aleatoriamente todas las pistas.

Para cancelar la reproducción repetida/aleatoria:
Pulse repetidamente el botón hasta que desaparezca el indicador.

Ajustes de la reproducción de discos



❏ Opciones de ajuste

- Los elementos disponibles que se muestran en la pantalla **<DISC Mode>** difieren dependiendo del tipo de disco/archivo que se está reproduciendo.

<Menu Language>	Selecciona el idioma inicial del menú de disco. (Inicial: **English**) (Página 61)
<Audio Language>	Selecciona el idioma de audio inicial. (Inicial: **English**) (Página 61)
<Subtitle Language>	Selecciona el idioma inicial de subtítulos o desactiva los subtítulos (**Off**). (Página 61) • Ajuste inicial para DDX672BH/ DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272: **Off**, para DDX415BT/DDX315: **English**
<Down Mix>	Cuando se reproduce un disco multicanal, este ajuste afecta a las señales reproducidas a través de los altavoces delanteros y/o traseros. • **Dolby Surround**: Selecciónelo para disfrutar del sonido envolvente multicanal conectando un amplificador compatible con Dolby Surround. • **Stereo** (Inicial): Normalmente seleccione este ajuste.
<Dynamic Range Control>	Es posible cambiar el rango dinámico mientras se reproduce un software Dolby Digital. • **Wide**: Selecciónelo para disfrutar de un sonido potente a bajos niveles de volumen con su rango dinámico total. • **Normal**: Selecciónelo para reducir ligeramente el rango dinámico. • **Dialog** (Inicial): Selecciónelo para reproducir los diálogos de la película con mayor claridad.
<Screen Ratio>	Seleccione el tipo de monitor para ver la imagen en pantalla ancha en el monitor externo. **16:9** (Inicial) **4:3 LB** **4:3 PS**
<File Type>*	Seleccione el tipo de archivo reproducido cuando el disco contenga diferentes tipos de archivos. • **Audio**: Reproduce archivos de audio. • **Still Image**: Reproduce archivos de imagen. • **Video**: Reproduce archivos de vídeo. • **Audio&Video** (Inicial): Reproduce archivos de audio y archivos de vídeo.

* Para los tipos de archivos reproducibles, consulte la página 59. Si el disco no contiene ningún archivo del tipo seleccionado, los archivos existentes se reproducen en el orden siguiente: audio, video, luego imagen fija.

Conexión de un dispositivo USB

Puede conectar a la unidad, un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB tal como una memoria USB, reproductor de audio digital, etc.

- Para obtener más información acerca de la conexión de los dispositivos USB, consulte la página 56.
- No es posible conectar un computador o un HDD (disco duro) portátil al terminal de entrada USB.
- Para la información sobre los tipos de archivos reproducibles y las notas sobre el uso de los dispositivos USB, consulte la página 60.

Cuando se conecta un dispositivo USB...

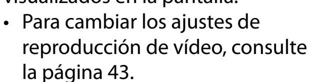
La fuente cambia a **"USB"** y se inicia la reproducción.

- Todas las pistas del dispositivo USB se reproducirán repetidamente hasta que usted cambie la fuente.

Para desconectar un dispositivo USB con seguridad:

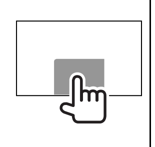
Pulse [⏏] y, a continuación, desconecte el dispositivo USB después de que aparezca "No Device".

Operaciones de reproducción

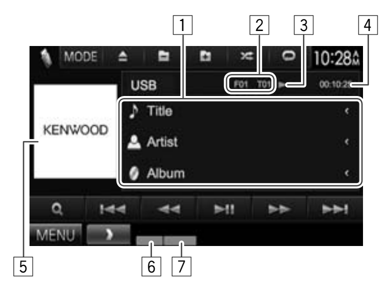


Toque el área mostrada en la ilustración cuando no hayan botones de funcionamiento visualizados en la pantalla.

- Para cambiar los ajustes de reproducción de vídeo, consulte la página 43.



❏ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente



Información sobre reproducción

- La información que se visualiza en la pantalla difiere dependiendo del tipo de archivo que se está reproduciendo.

1 Información de la pista/archivo
   - Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.

2 Información acerca de la opción de reproducción actual (Nº de carpeta/Nº de archivo)

3 Estado de reproducción

4 Tiempo de reproducción

5 Jacket picture (se muestra durante la reproducción, si el archivo cuenta con datos de etiqueta que incluyan una imagen de la funda (Jacket picture))

6 Modo de reproducción (Véase la columna derecha.)

7 Tipo de archivo

Botones de operación

- Los botones en pantalla y las operaciones disponibles difieren dependiendo del tipo de archivo que se está reproduciendo.

[MODE]	Cambia los ajustes en la pantalla **<USB Mode>**. (Página 16)
[⏏]	Desconecta el dispositivo USB con seguridad.
[−][+]	Selecciona una carpeta.
[⤮]	Selecciona el modo aleatorio de reproducción.*1 *2 • **FO-RDM**: Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta. • **RDM**: Reproduce aleatoriamente todas las pistas.
[⟲]	Selecciona el modo repetición de reproducción.*1 *2 • **REP**: Repite la pista actual. • **FO-REP**: Se repiten todas las pistas de la carpeta actual.
[🔍]	Visualiza la lista de carpetas/pistas. (Página 16)
[▶II]	Inicia/pausa la reproducción.
[I◀◀] [▶▶I]	Selecciona una pista.
[◀◀] [▶▶]	Búsqueda hacia atrás/adelante.
[MENU]	Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

*1 Para cancelar el modo aleatorio o de repetición, pulse, repetidamente, el botón hasta que desaparezca el indicador.

*2 No puede activar el modo de repetición y el modo aleatorio al mismo tiempo.

USB

❏ Ajustes <USB Mode>

Ajuste< File Type>

[Audio]	Reproduce archivos de audio.
[Still Image]	Reproduce archivos de imagen.
[Video]	Reproduce archivos de vídeo.
[Audio&Video] (Inicial)	Reproduce archivos de audio y archivos de vídeo.

- Para los tipos de archivos reproducibles, consulte la página 60. Si el dispositivo USB no contiene ningún archivo del tipo seleccionado, los archivos existentes se reproducen en el orden siguiente: audio, video, luego imagen fija.

Ajuste <Screen Ratio>

Seleccione el tipo de monitor para ver la imagen en pantalla ancha en el monitor externo.

[16:9] (Inicial) **[4:3 LB]** **[4:3 PS]**







Ajuste <Drive Select>

Pulse **[Next]**. Cambia entre las fuentes de memoria interna y externa del dispositivo conectado (como un teléfono móvil).

❏ Selección de un carpeta/pista de la lista

1



2 Seleccione la carpeta (①) y, a continuación, el elemento en la carpeta seleccionada (②).

- Repita el procedimiento hasta seleccionar la pista deseada.
- Si desea reproducir todas las pistas de la carpeta, pulse [▶] a la derecha de la carpeta deseada.



- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [∧]/[∨].
- Pulse [ ] para volver a la carpeta raíz.
- Pulse [ ] para volver a la capa superior.

iPod/iPhone

Preparativos

❏ Conexión del iPod/iPhone

- Para obtener más información acerca de la conexión del iPod/iPhone, consulte la página 56.
- Para obtener información acerca de los tipos de iPod/iPhone reproducibles, consulte la página 60.

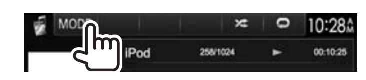
Conecte su iPod/iPhone con el cable apropiado para su propósito.

- **Para escuchar la música:** Cable de audio USB para iPod/iPhone
  - Para iPod/iPhone excepto para iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KCA-iP102 (accesorio opcional)
  - Para iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KCA-iP103 (accesorio opcional)
- **Para ver vídeo y escuchar la música:** Cable USB audio y video para iPod/iPhone—KCA-iP202 (accesorio opcional)
  - No es posible conectar iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 con KCA-iP202.

❑ Selección de los ajustes de preferencias para reproducción del iPod/iPhone

Cuando la fuente es **"iPod"**...

1



2



<Audiobooks> Seleccione la velocidad de los audio libros.

<Artwork> Muestra/oculta la ilustración del iPod.

❑ Configuración de <AV Input> para la reproducción de iPod/iPhone

Seleccione el ajuste de entrada adecuado para **<AV Input>** de acuerdo con el método de conexión del iPod/iPhone.

- El ajuste puede cambiarse solamente cuando se ha seleccionado **[STANDBY]** en **<TOP MENU>**. (Página 8)

1 Visualice la pantalla de ajuste **<Input>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:



2



[AV-IN]*1 / **[AV-IN2]***2 Selecciónelo cuando el iPod/iPhone está conectado mediante KCA-iP102 o KCA-iP103 (accesorio opcional).

[iPod] Selecciónelo cuando el iPod/iPhone está conectado mediante KCA-iP202 (accesorio opcional).

*1 Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.

*2 Sólo para DDX415BT/DDX315.

Operaciones de reproducción

Toque el área mostrada en la ilustración cuando no hayan botones de funcionamiento visualizados en la pantalla.

- Para cambiar los ajustes de reproducción de vídeo, consulte la página 43.

❑ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente



Información sobre reproducción

1 Información sobre la canción/vídeo
- Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.

2 Nº de pista/Número total de pistas

3 Estado de reproducción

4 Tiempo de reproducción

5 Artwork (se muestra si el archivo contiene Artwork)
- Para cambiar la visualización del artwork (material gráfico), consulte la columna de la izquierda.

6 Modo de reproducción (Página 18)

7 Tipo de archivo

Botones de operación

[MODE]	Cambia los ajustes de reproducción del iPod/iPhone en la pantalla **<iPod Mode>**. (Página 17)
[ ]	Selecciona el modo aleatorio de reproducción.*[1] • **RDM**: Funciona de la misma forma que Reproducción aleatoria de canciones. • **A-RDM**: Funciona de la misma forma que Reproducción aleatoria de álbumes.
[ ]	Selecciona el modo repetición de reproducción. • **REP**: Funciona de la misma forma que Repetir una. • **ALL REP**: Funciona de la misma forma que Repetir todo.
[ ]	Visualiza la lista de archivos de audio/vídeo. (Véase la columna derecha.)
[▶II]	Inicia/pausa la reproducción.
[I◀◀] [▶▶I]	Selecciona un archivo de audio/vídeo.*[2]
[◀◀] [▶▶]	Búsqueda hacia atrás/adelante.
[MENU]	Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

*[1] Para cancelar el modo aleatorio, pulse repetidas veces el botón hasta que desaparezca el indicador.

*[2] La reanudación de la reproducción no está disponible para los archivos de vídeo.

❑ Selección de un archivo de audio/vídeo en el menú

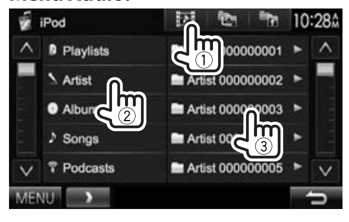
1



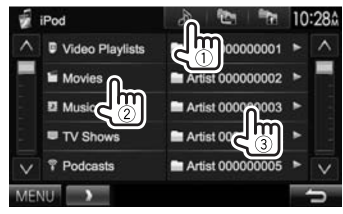
2 Seleccione el menú (: audio o : vídeo) (①), una categoría (②) y, a continuación, la opción que desee (③).

- Seleccione la opción en la capa seleccionada hasta que comience la reproducción del archivo deseado.
- Si desea reproducir todos los elementos de la capa, pulse [▶] a la derecha del elemento deseado.

Menú Audio:



Menú Video:



- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [∧]/[∨].
- Pulse [ ] para volver a la carpeta raíz.
- Pulse [ ] para volver a la capa superior.

- Las categorías disponibles difieren según el tipo de iPod/iPhone.

APPs

Puede utilizar una App del iPod touch/iPhone conectado en esta unidad.

- No es posible utilizar Apps con iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

Preparativos

1 Conecte el iPod touch/iPhone mediante el KCA-iP202. (Página 56)

2 Seleccione **[iPod]** para **<AV Input>**. (Página 17)

Uso de una aplicación

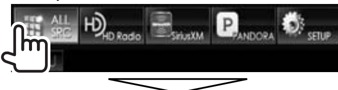
Cuando no se visualicen los botones de funcionamiento en la pantalla, tóquela para visualizarlos.

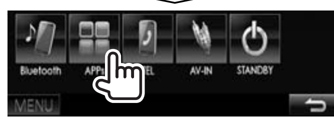
- Para cambiar los ajustes de reproducción de vídeo, consulte la página 43.

❏ Operaciones de reproducción

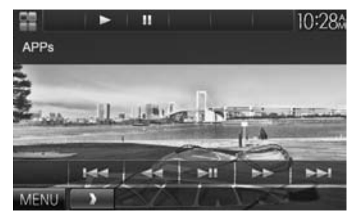
1 Inicie la App en su iPod touch/iPhone.

2 Seleccione **“APPs”** como fuente.
En la pantalla **<TOP MENU>**:





❏ Botones de operación en la pantalla de control de fuente



[▶]	Inicia la reproducción.
[❚❚]	Pone la reproducción en pausa.
[I◀◀] [▶▶I]	Selecciona un archivo de audio/ vídeo.
[▶❚❚]	Inicia/pausa la reproducción.
[◀◀] [▶▶]	Búsqueda hacia atrás/adelante.
[MENU]	Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

- Algunas funciones de las App se pueden controlar desde el panel táctil.
- Con algunas aplicaciones, como las de navegación, los botones de funcionamiento y la información no se visualizan. Puede desplazar el mapa y ejecutar otras operaciones en el panel táctil.
  – Si aparece “⃠” en la pantalla, significa que la unidad no puede aceptar la operación de toque que intentó realizar.
- También puede reproducir audio/vídeo utilizando iPod/iPhone en lugar de la unidad.

❏ Cambio a la pantalla App mientras escucha otra fuente

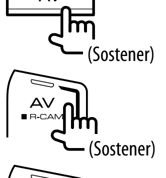
- Esta operación funciona solo cuando **<AV Key Long Press>** está ajustado a **[APPs]**. (Página 50)

DDX672BH

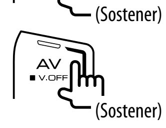
AV

(Sostener)

DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272



DDX415BT/DDX315



Es posible el flujo de Pandora desde el iPod touch/iPhone a través de una conexión alámbrica o desde dispositivos Android o BlackBerry a través de Bluetooth.

- Instale la última versión de la aplicación Pandora en su iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.
- Los dispositivos Android/BlackBerry se pueden usar solamente con DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

Preparativos

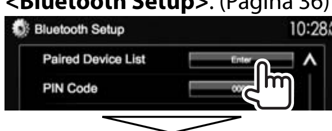
Conecte el dispositivo e inicie la aplicación de Pandora.

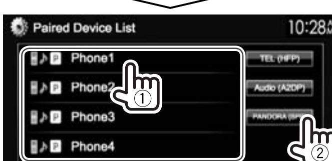
Para Android/BlackBerry

1 Empareje el dispositivo Android/BlackBerry a través de Bluetooth. (Página 34)

2 Seleccione **“PANDORA”** como fuente. (Página 10)

3 Conecte el dispositivo Android/BlackBerry para usar Pandora en la pantalla **<Bluetooth Setup>**. (Página 36)





Aparece “Connected”. Pulse **[OK]** para confirmar la operación.
Una vez establecida la conexión, la aplicación de Pandora se inicia y se visualiza la pantalla de control de fuente **“PANDORA”**.

Para iPod touch/iPhone

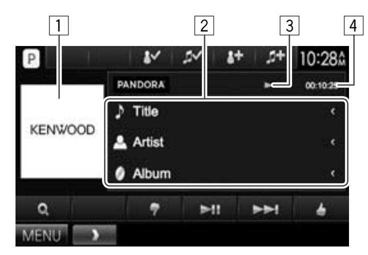
1 Conecte el iPod touch/iPhone al terminal USB con el cable KCA-iP202, KCA-iP102 o KCA-iP103 (accesorio opcional). (Página 56)

2 Inicie la aplicación de Pandora en el iPod touch/iPhone conectado.
Se visualiza la pantalla de control de fuente **“PANDORA”**.

Operaciones de reproducción

Para controlar Pandora lo puede hacer mediante el control remoto. Sólo es posible la reproducción, pausa y salto.

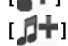
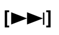
❏ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente



Información sobre reproducción

1. Datos de imagen (Se visualiza si está disponible para el contenido actual y cuando el iPod touch/iPhone se conecta a través de USB)
2. Información de la pista
   - Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.
3. Estado de reproducción
4. Tiempo de reproducción

Botones de operación

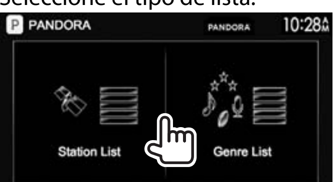
[ ]	Marca el artista.
[ ]	Marca la pista actual.
[]	Añade el artista actual a Station List.
[]	Añade la pista actual a Station List.
[ ]	Muestra la pantalla de selección de lista. (Página 21)
[]	Desaprueba (pulgar hacia abajo) la pista actual y salta a la pista siguiente.
[]	Pone la pista actual en el registro de favoritos.
[]	Inicia/pausa la reproducción.
[]	Salta la pista actual. • No disponible cuando se llega al límite de saltos impuesto por Pandora.
[MENU]	Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

❏ Selección de una emisora de la lista

1 Visualice la pantalla de lista de selección.



2 Seleccione el tipo de lista.



<Station List> Selecciona a partir de los nombres de las emisoras (Lista de emisoras).

<Genre List> Selecciona a partir de los nombres de género (lista de géneros).

3 Seleccione una emisora de la lista.

En la lista de emisoras



[Shuffle] Reproduce todas las canciones de las emisoras registradas de forma aleatoria.

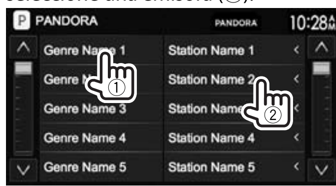
[By Date] Clasifica la lista en orden cronológico inverso.

[By Name] Clasifica la lista en orden alfabético.

- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [∧]/[∨].
- El indicador aparece a la izquierda del elemento cuando se activa Shuffle. (Todas las canciones de las emisoras registradas se reproducen en orden aleatorio.)
- El indicador aparece a la derecha del elemento cuando se comparte la emisora.

En la lista de géneros

Seleccione un género (①) y, a continuación, seleccione una emisora (②).



- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [∧]/[∨].
- La emisora seleccionada se añade a la lista de emisoras.

Requisitos para Pandora®

iPhone o iPod touch

- Instale la última versión de la aplicación Pandora en su iPhone o iPod touch. (Busque "Pandora" en Apple iTunes App Store para buscar e instalar en su dispositivo, la versión más reciente.)
- Conecte el iPod touch/iPhone a la unidad con un KCA-iP202, KCA-iP102 o KCA-iP103 (accesorio opcional).

Android™

- Visite Google play y busque Pandora para llevar a cabo la instalación.
- Bluetooth debe estar integrado y deben admitirse los siguientes perfiles.
  – SPP (Perfil de puerto serie)
  – A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio)

BlackBerry®

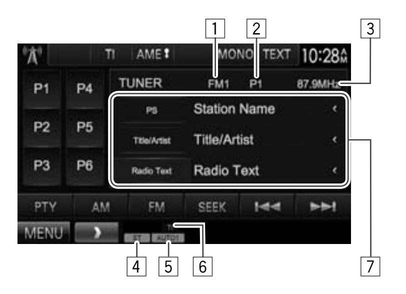
- Visite www.pandora.com con el navegador integrado para descargar la aplicación de Pandora.
- Bluetooth debe estar integrado y deben admitirse los siguientes perfiles.
  – SPP (Perfil de puerto serie)
  – A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio)

NOTA

- Asegúrese de iniciar sesión en la aplicación de su smartphone. Si no tiene una cuenta de Pandora, puede crearla sin costo desde su smartphone o en www.pandora.com.
- Pandora solo está disponible en los EE.UU./ Australia/Nueva Zelanda.
- Debido a que Pandora es un servicio ofrecido por terceros, las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso. Por consiguiente, puede afectar la compatibilidad o algunos o todos los servicios pueden dejar de estar disponibles.
- Algunas funciones de Pandora no pueden controlarse desde esta unidad.
- En caso de dudas sobre el uso de la aplicación, en contacto con Pandora en pandora-support@ pandora.com
- Establezca una conexión a Internet utilizando LTE, 3G, EDGE, o WiFi.

Para escuchar la radio

❏ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente



Información de recepción del sintonizador

1 Banda

2 N° de preajuste

3 La frecuencia de emisora actualmente sintonizada

4 Indicador ST/MONO
- El indicador ST se enciende al recibir una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficientemente potente.

5 Modo de búsqueda

6 Indicador TI

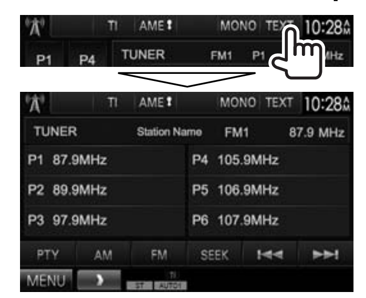
7 Información de texto
- Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.
- Pulse **[Radio Text]** para cambiar la información entre Radio Text, Radio Text Plus y código PTY.

Botones de operación

[P1] – [P6]	• Selecciona una emisora memorizada. (Pulsar) • Memoriza la emisora actual. (Sostener)
[TI]*	Activa/desactiva el modo de recepción de espera de TI. (Página 23)
[AME]	Presintoniza emisoras automáticamente. (Véase la columna derecha.)
[MONO]*	Activa/desactiva el modo monoaural para mejorar la recepción de FM. (Se perderá el efecto estéreo.) • El indicador MONO se enciende mientras está activado el modo monoaural.
[TEXT]	Cambia la información en pantalla. (Véase la columna derecha.)
[PTY]*	Ingresa al modo de búsqueda PTY. (Página 23)
[AM]	Selecciona la banda AM.
[FM]	Selecciona la banda FM. →FM1→FM2→FM3
[SEEK]	Cambia el modo de exploración. • **AUTO1**: Búsqueda automática • **AUTO2**: Sintoniza las emisoras memorizadas una después de la otra. • **MANU**: Búsqueda Manual
[⏮] [⏭]	Busca una emisora. • El método de búsqueda difiere según el modo de exploración seleccionado. (Véase más arriba.)
[MENU]	Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

* Aparece sólo cuando se ha seleccionado FM como fuente.

❏ Cambio de la información en pantalla



Se visualiza la lista de preajustes conteniendo los nombres de emisoras para FM RBDS (cuando ingresa una señal PS).
- Pulse de nuevo **[TEXT]** para que se visualice la información de texto para la emisora que se está recibiendo.

Preajuste de emisoras

❏ Cómo almacenar emisoras en la memoria

Se pueden preajustar 6 emisoras para cada banda.

Preajustea utomático—AME (Memoria automática)



Las emisoras locales con las señales más fuertes serán exploradas y almacenadas automáticamente.

Preajustem anual

1 Sintonice la emisora que desea preajustar. (Página 22)

2 Seleccione un número de preajuste.



La emisora seleccionada en el paso **1** ha sido almacenada.

❑ Selección de una emisora preajustada



Características del FM RBDS

❑ Búsqueda de programa FM RBDS— Búsqueda PTY

El código PTY le permite hacer búsquedas de los programas favoritos que se están transmitiendo.

1



2 Seleccione un código PTY.



- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [∧]/[∨].

Se inicia la búsqueda PTY.

Si hay una emisora que esta difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.

❑ Activa/desactiva la espera de recepción sobre información del tráfico (TI)



La unidad cambiará a información de tráfico (TI), si está disponible. (El indicador TI se enciende en blanco.)

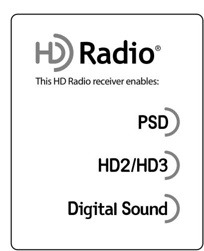
- Si el indicador TI se enciende en naranja, sintonice otra emisora que transmita señales RBDS.

Para desactivar la recepción de espera de TI: Pulse **[TI]**. (El indicador TI se apaga.)

- El ajuste de volumen para la información sobre el tráfico se memoriza automáticamente. La próxima vez que la unidad cambie a información sobre el tráfico, el volumen se ajustará al nivel anterior.

Sintonizador HD Radio™ (Sólo para DDX672BH/DDX492)

Acerca de la tecnología HD Radio™



PSD

• Entre los datos del servicio de programas se incluyen: nombre de canción, artista, ID de emisora y otros flujos de datos importantes

HD2/HD3

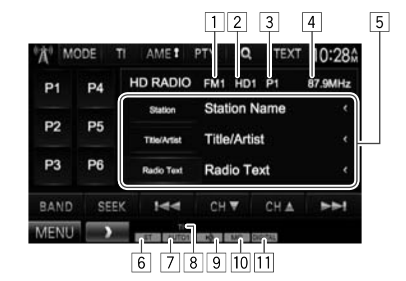
• Junto a las principales emisoras tradicionales están los canales HD2/HD3, que ofrecen nuevos formatos originales en el dial de FM

Digital Sound

• Las transmisiones de HD Radio tienen una calidad de audio digital de extrema claridad, similar a la de un CD

Para escuchar la transmisión HD Radio™

❑ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente



Información acerca de la recepción de HD Radio

1 Banda
2 Nº de canal
3 N° de preajuste
4 La frecuencia de emisora actualmente sintonizada
5 Información de texto
  • Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.
  • Pulse **[Radio Text]** para cambiar la información entre Radio Text, Message y código PTY.
6 Indicador ST: Se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.
7 Modo de búsqueda
8 Indicador TI
9 Indicador HD: Se enciende cuando se recibe una emisora HD Radio.
10 Indicador MC: Se ilumina cuando se recibe un canal de multidifusión HD Radio.
11 Modo de recepción HD Radio (Página 25)
  • El indicador DIGITAL se ilumina cuando se reciben señales digitales.
  • El indicador ANALOG se ilumina cuando se reciben señales analógicas.

Botones de operación

[P1] – [P6]	• Selecciona una emisora memorizada. (Pulsar) • Memoriza la emisora actual. (Sostener)
[MODE]	Cambia los ajustes de recepción del sintonizador de HD Radio en la pantalla **<HD RADIO Mode>**. (Página 25)
[TI]*	Activa/desactiva el modo de recepción de espera de TI. (Página 25)
[AME]	Presintoniza emisoras automáticamente. (Página 26)
[PTY]*	Ingresa al modo de búsqueda PTY. (Página 26)
[ ]	Visualiza la pantalla **<Preset List>**. (Página 26)
[TEXT]	Muestra/oculta la información de pantalla de la emisora actual.
[BAND]	Selecciona la banda. → FM1 → FM2 → FM3 → AM ⌐
[SEEK]	Cambia el modo de exploración. • **AUTO1**: Búsqueda automática • **AUTO2**: Sintoniza las emisoras memorizadas una después de la otra. • **MANU**: Búsqueda Manual
[⏮] [⏭]	Busca una emisora. • El método de búsqueda difiere según el modo de exploración seleccionado. (Véase más arriba.)
[CH▼] **[CH▲]**	Selecciona un subcanal cuando se recibe un canal HD Radio Multicast.
[MENU]	Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

* Aparece sólo cuando se ha seleccionado FM como fuente.

❏ Cambio de la información en pantalla



Se visualiza la lista de preajustes conteniendo los nombres de las emisoras.

- Pulse de nuevo **[TEXT]** para que se visualice la información de texto para la emisora que se está recibiendo.

❏ Cambio del modo de recepción de HD Radio

Cuando recibe una transmisión de HD Radio, la unidad sintoniza el audio digital o analógico automáticamente de acuerdo con las condiciones de recepción.

1



2



[Auto]	Cambia entre audio digital y analógico automáticamente.
[Digital]	Selecciónelo para sintonizar audio digital solamente.
[Analog]	Selecciónelo para sintonizar audio analógico solamente.

❏ Activa/desactiva la espera de recepción sobre información del tráfico (TI)



La unidad cambiará a información de tráfico (TI), si está disponible. (El indicador TI se enciende en blanco.)

- Si el indicador TI se enciende en naranja, sintonice otra emisora.

Para desactivar la recepción de espera de TI: Pulse **[TI]**. (El indicador TI se apaga.)

- El ajuste de volumen para la información sobre el tráfico se memoriza automáticamente. La próxima vez que la unidad cambie a información sobre el tráfico, el volumen se ajustará al nivel anterior.

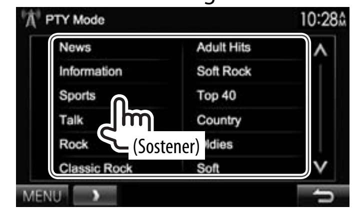
❏ Búsqueda de programas de HD Radio FM—Búsqueda PTY

El código PTY le permite hacer búsquedas de los programas favoritos que se están transmitiendo.

1



2 Seleccione un código PTY.



- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [⋀]/[⋁].

Se inicia la búsqueda PTY.

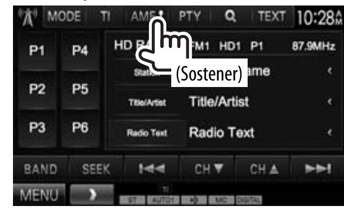
Si hay una emisora que esta difundiendo un programa que tenga el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.

Preajuste de emisoras

❏ Cómo almacenar emisoras en la memoria

Se pueden preajustar 6 emisoras para cada banda.

Preajustea utomático—AME (Memoria automática)



Las emisoras locales con las señales más fuertes serán exploradas y almacenadas automáticamente.

Preajuste manual

1 Sintonice la emisora que desea preajustar. (Página 24)

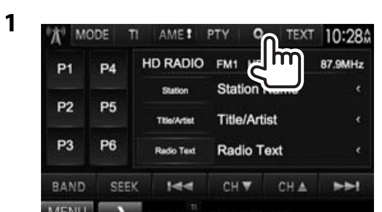
2 Seleccione un número de preajuste.



La emisora seleccionada en el paso **1** ha sido almacenada.

❏ Selección de una emisora preajustada de la lista

1



2 Seleccione una emisora de la lista.



- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [⋀]/[⋁].

Radio satelital SiriusXM® (Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272)

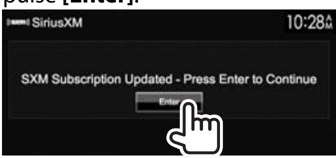
Solo SiriusXM® ofrece todo lo que quiere escuchar, en un solo lugar. Con más de 140 canales, incluida música sin publicidad además de lo mejor en deportes, noticias, entrevistas, comedia y entretenimiento. Bienvenido al mundo de la radio satelital. Se requiere un sintonizador para vehículos SiriusXM y una suscripción. Para obtener más información, visite www.siriusxm.com.

Activación de la suscripción

1 Verifique su número ID de radio.
Se necesita el ID de radio satelital SiriusXM para la activación; lo encontrará sintonizando el canal 0 y en la etiqueta del sintonizador SiriusXM-Connect y en su empaque.
- El ID de Radio no incluye las letras I, O, S ni F.

2 Active el sintonizador SiriusXM-Connect para vehículo mediante uno de los dos métodos siguientes:
- Para los usuarios de EE.UU.:
  – En línea:
  Visite www.siriusxm.com/activatenow
  – Teléfono: Llame al servicio de atención al cliente de SiriusXM al 1-866-635-2349
- Para los usuarios de Canadá:
  – En línea:
  Visite www.siriusxm.ca/activatexm
  – Teléfono: Llame al servicio de atención al cliente XM al 1-877-438-9677

3 Cuando aparezca la siguiente pantalla, pulse **[Enter]**.



Cómo escuchar radio satelital SiriusXM®

❏ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente



Información acerca de la recepción de radio satelital SiriusXM®

1 Banda
2 Número de preajuste
3 Información de los datos almacenados y el modo de repetición de reproducción (Página 29)
4 Número de canal
5 Modo de búsqueda
6 Indicador de intensidad de la señal
7 Información de texto
- Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.

Botones de operación

[P1] – [P6]	• Selecciona un canal memorizado. (Pulsar) • Memoriza el canal actual. (Sostener)
[Song Title]/ [Content Info]/ [Category]	La información visualizada cambia cada vez que pulsa este botón.
[MODE]	Cambia los ajustes de la recepción de radio satelital SiriusXM en la pantalla **<SiriusXM Mode>**. (Páginas 29 – 31)
[⏮] [⏭]	Omite o retrocede/avanza el contenido en el modo de repetición de reproducción. (Página 29)
[SCAN]	Explora los primeros 6 segundos del contenido almacenado de los canales preajustados y del canal actualmente sintonizado. (Página 30)
[Live]	Vuelve a la posición en vivo desde el modo de repetición de reproducción. (Página 29)
[TEXT]	Muestra/oculta la información de pantalla del canal actual. (Página 28)
[▶II]	Inicia/pausa la repetición de reproducción del contenido. (Página 29)
[🔍]	Obtiene información sobre los canales o selecciona una categoría y luego un canal. (Página 28)
[BAND]	Selecciona la banda. ➤ SXM1 ➤ SXM2 ➤ SXM3 ➤ SXM4 ┐
[SEEK]	Cambia el modo de exploración. • **SEEK1**: Salte a otro canal disponible. • **SEEK2**: Salte a otro canal preajustado.
[CH▼]/[CH▲]	Selecciona el canal.
[MENU]	Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

❏ Cambio de la información en pantalla



Se visualiza la lista de preajustes conteniendo los nombres de las canales.

- Pulse de nuevo **[TEXT]** para que se visualice la información de texto para la emisora que se está recibiendo.

Preajuste de canales

❏ Cómo almacenar canales en la memoria

Se pueden preajustar 6 canales para cada banda.

1. Sintonice el canal que desea preajustar. (Página 27)
2. Seleccione un número de preajuste.



El canal seleccionado en el paso **1** ha sido almacenado.

❏ Selección de un canal preajustado



Selección de un canal

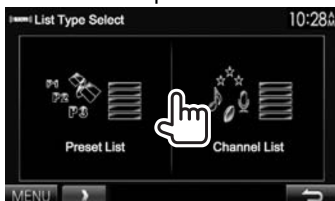
❏ Selección de un canal en la lista

Usted puede obtener información sobre los canales o seleccionar una categoría y luego un canal.

1. Visualice la pantalla **<List Type Select>**.



2. Seleccione el tipo de lista.



<Preset List>	Selecciona a partir de la lista de presintonías. • Para preajustar los canales, consulte la columna de la izquierda.
<Channel List>	Selecciona a partir de los nombres de canal (lista de canales).

3. Seleccione un canal.

En la pantalla <Preset List>

Seleccione una banda (①) y luego un canal preajustado (②).



En la pantalla <Channel List>

Seleccione una categoría (①) y, a continuación seleccione un canal (②).



- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [⋀]/[⋁].
- Para la lista de todos los canales, seleccione **[All Channels]**.



- Si pulsa el botón de cambio de información situado sobre la lista se mostrará la información en el siguiente orden: Nombre de canal, Nombre de artista, Título de la canción, Información de contenido.



Repetición de reproducción

Puede poner en pausa, rebobinar y reproducir el contenido del canal que se recibe actualmente.

- El sintonizador para vehículos SiriusXM-Connect almacena temporalmente hasta 60 minutos de audio de manera continua.
- Si se cambia a otro canal durante la reproducción, se perderá el contenido de reproducción almacenado temporalmente.

❑ Indicaciones en la pantalla de control de fuente

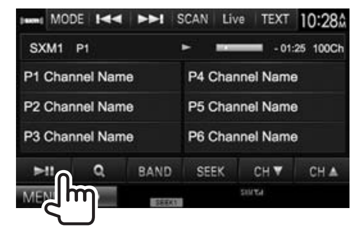


1 Estado de reproducción

2 Barra de progreso
Se muestra la capacidad restante (en gris) y la cantidad de datos almacenados temporalmente (en azul). Si el búfer de reproducción está lleno, toda la barra estará en azul.
- Se actualiza cada segundo.

3 Código de tiempo
Muestra el punto de la memoria de reproducción que está escuchando.
- Ejemplo: –5:00
  – Se está escuchando el audio de 5 minutos previos a la emisión actual.
- Se actualiza cada segundo.

❑ Repetición de la reproducción de un contenido



- Para pausar la reproducción, pulse [▶II].
- Para omitir el segmento de la pista actual, pulse [I◀◀]/[▶▶I].
  – Si pulsa [I◀◀] durante los primeros 2 segundos desde el comienzo de la pista/segmento actual, se vuelve a la pista anterior.
  – Si pulsa [I◀◀] después de los primeros 2 segundos desde el comienzo de la pista que se está repitiendo, se vuelve al comienzo de la pista/segmento actual.
- Para el retroceso/avance rápido, pulse y mantenga pulsado [I◀◀]/[▶▶I].
- Para volver a la posición en vivo, pulse **[Live]**.

SmartFavorites

Los canales guardados por el usuario (P1 a P6) se denominan canales SmartFavorites. El sintonizador para vehículos SiriusXM-Connect almacena automáticamente el contenido de la difusión en segundo plano. Si selecciona un canal SmartFavorite, podrá retroceder y repetir una reproducción por hasta 30 minutos del contenido de cualquier programa de noticias, opinión, deportes o música que se perdió de escuchar.

- SmartFavorites solo está disponible cuando se conecta un sintonizador para vehículos SiriusXM-Connect SXV200 o posterior.
- Si cambia la banda, se eliminará el contenido almacenado.

TuneStart™

Si selecciona un canal preajustado, la canción se podrá escuchar desde el comienzo.

Activación de TuneStart™

1

2



Para desactivar TuneStart: Seleccione **[OFF]** para **<Tune Start>**.

TuneScan™

El contenido almacenado se puede verificar mediante la exploración de los primeros 6 segundos del contenido almacenado de los canales preajustados y del canal actualmente sintonizado.



La unidad inicia la exploración.

- Para seleccionar el contenido anterior/siguiente, pulse [I◄◄] o [►►I].
- Para finalizar la exploración y continuar con la reproducción de los contenidos, pulse **[SCAN]**.
- Para salir de la exploración, pulse y mantenga pulsado **[SCAN]**.

Configuración de nivel de bloqueo para menores

❑ Configuración del control parental

El control parental se puede configurar para restringir, por ejemplo, el acceso de los menores a canales para adultos.

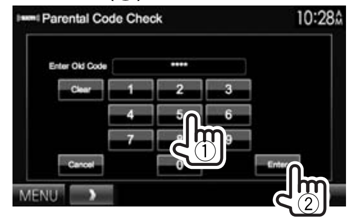
Configuración/cambio del código parental

- La configuración inicial es "0000".
- El cambio de código no altera la configuración del **<Parental Control>**/**<Parental Lock Channel>**.

1 Visualice la pantalla **<Parental Code Check>**.

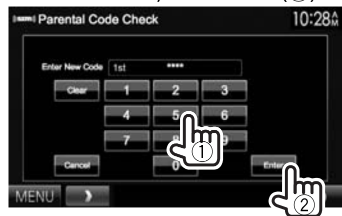


2 Ingrese un código de 4 dígito (①) y luego confirme (②).



- Para cancelar la entrada, pulse **[Clear]**.
- Para cancelar la configuración del código, pulse **[Cancel]**.

3 Ingrese un nuevo código de 4 dígito (①), y, a continuación, confírmelo (②).



- Para cancelar la entrada, pulse **[Clear]**.
- Para cancelar la configuración del código, pulse **[Cancel]**.

4 Ingrese el código de 4 dígito y luego pulse de nuevo **[Enter]** para confirmar el código.

Activación/desactivación del control parental

Se puede activar el control parental para todos los canales clasificados como "mature" por SiriusXM® o para los canales seleccionados por el usuario.

1



2



[OFF]	Desactiva el bloqueo del contenido para adultos y del usuario.
[Mature]	Activa el control parental del contenido para adultos.
[User]	Bloquea solo los canales seleccionados.

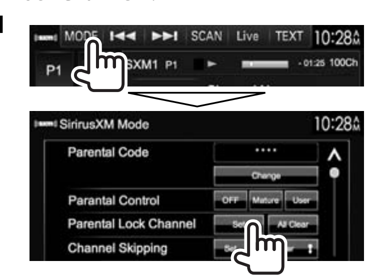
3 Ingrese el código parental para confirmar su selección.

Selección de los canales a bloquear—Canal con bloqueo parental

La función de control parental es una opción que le permite elegir los canales cuyo acceso desea bloquear.

- Si ajusta **<Parental Control>** a **[Mature]** o **[OFF]**, no será posible cambiar el ajuste de **<Parental Lock Channel>**.

1



2 Introduzca el código parental.

3 Seleccione una categoría (①) y, a continuación seleccione un canal (②).



- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [∧]/[∨].
- Para la lista de todos los canales, seleccione **[All Channels]**.
- Aparece una marca de verificación junto al canal seleccionado.

Repita este paso si desea bloquear múltiples canales.

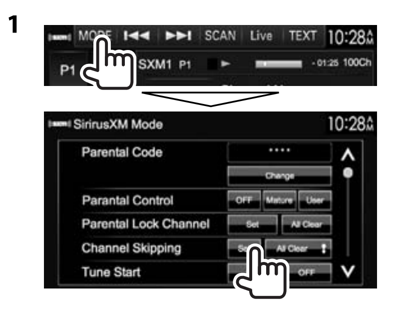
Para desactivar el bloqueo parental de todos los canales bloqueados: Seleccione **[All Clear]** para **<Parental Lock Channel>** en la pantalla **<SiriusXM Mode>**; a continuación, introduzca el número de código parental.

❑ Cómo saltar canales no deseados

Puede saltar los canales que no desea recibir.

Activación del salto de canales

1



2 Seleccione una categoría (①) y, a continuación seleccione un canal (②).



- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [∧]/[∨].
- Para la lista de todos los canales, seleccione **[All Channels]**.
- Aparece una marca de verificación junto al canal seleccionado.

Repita este paso si desea saltar múltiples canales.

Para cancelar el salto de canal de todos los canales omitidos: Pulse y mantenga pulsado **[All Clear]** de **<Channel Skipping>** en la pantalla **<SiriusXM Mode>**.

❑ Reposición de la configuración de radio satelital SiriusXM

Puede reposicionar los ajustes que realizó para radio satelital SiriusXM y restaurar los ajustes predeterminados.

1



- Pulse [∨] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla **<SiriusXM Mode>**.

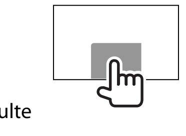
2



OTROS COMPONENTES EXTERNOS

Uso de reproductores de audio/ vídeo externos—AV-IN

Toque el área mostrada en la ilustración cuando no hayan botones de funcionamiento visualizados en la pantalla.



- Para cambiar los ajustes de reproducción de vídeo, consulte la página 43.

Puede conectar un componente externo a los terminales de entrada Audio Video* y iPod/Audio Video. (Página 56)

* Sólo para DDX415BT/DDX315.

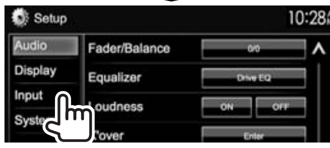
❏ Preparativos

Seleccione un ajuste de entrada apropiado para **<AV Input>**.

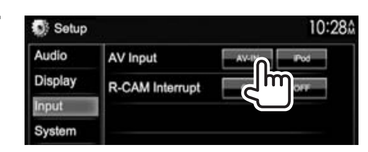
- Sólo para DDX415BT/DDX315: Realice el siguiente ajuste cuando utiliza **"AV-IN2"**. No se requieren preparativos para **"AV-IN1"**.
- El ajuste puede cambiarse solamente cuando se ha seleccionado **[STANDBY]** en **<TOP MENU>**. (Página 8)

1 Visualice la pantalla de ajuste **<Input>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:





2



- Para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272: Seleccione **[AV-IN]**.
- Para DDX415BT/DDX315: Seleccione **[AV-IN2]**.

❏ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente



Información sobre reproducción

1 Nombre AV-IN

Botones de operación

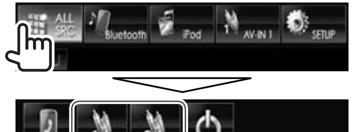
[MODE] Cambia el nombre de AV-IN.
- Pulse [◀] o [▶] para seleccionar un nombre de AV-IN.
- Este ajuste no se aplica al nombre de fuente que se visualiza en **<TOP MENU>**.

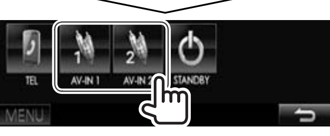
[MENU] Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

❏ Inicio de la reproducción

1 Conecte un componente externo. (Página 56)

2 Para DDX415BT/DDX315: Seleccione **"AV-IN1"** o **"AV-IN2"** como fuente.
En la pantalla **<TOP MENU>**:

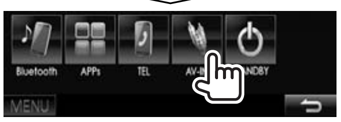




Para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272: Seleccione **"AV-IN"** como fuente.

En la pantalla **<TOP MENU>**:





3 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

Uso de la cámara de retrovisión

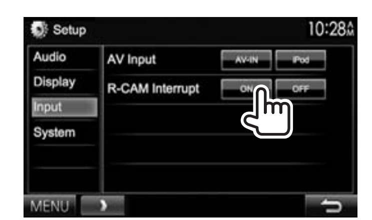
- Para conectar una cámara de retrovisión, consulte la página 56.
- Para utilizar la cámara de retrovisión, es necesaria la conexión del conductor REVERSE. (Página 55)

❏ Activación de la cámara de retrovisión

1 Visualice la pantalla de ajuste **<Input>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:



2



Para desactivar: Seleccione **[Off]** para **<R-CAM Interrupt>**.

❏ Visualización de la imagen de la cámara de retrovisión

La pantalla de retrovisión se visualiza al poner el cambio en la posición de marcha atrás (R).



- Para borrar el mensaje de precaución, toque la pantalla.
- Puede cambiar el ajuste de la imagen con **[Zoom]/[Aspect]/[Picture Adjust]**. (Página 43)

Para visualizar manualmente la imagen de la cámara de retrovisión

- Esta operación funciona solo cuando **<AV Key Long Press>** está ajustado a **[R-CAM]**. (Página 50)



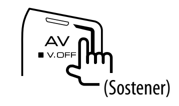
DDX672BH



DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272



DDX415BT/DDX315



Para salir de la pantalla de retrovisión: Vuelva a pulsar y mantenga pulsado el mismo botón.

Información sobre el uso de dispositivos Bluetooth®



Bluetooth es una tecnología de radiocomunicación inalámbrica de alcance corto para dispositivos móviles, como por ejemplo, teléfonos móviles, PCs portátiles, y otros dispositivos. Los dispositivos Bluetooth se pueden comunicar entre sí mediante conexión sin cables.

Notas

- Absténgase de realizar actividades complicadas mientras conduce, como por ejemplo, marcar números, utilizar la guía telefónica, etc. Cuando tenga que realizar tales actividades, detenga el coche en un lugar seguro.
- Dependiendo de la versión de Bluetooth, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan conectar a esta unidad.
- Esta unidad podría no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de conexión pueden variar según las circunstancias.
- Algunos dispositivos Bluetooth se desconectan al apagar la unidad.

Conexión de dispositivos Bluetooth

❏ Registro de un nuevo dispositivo Bluetooth

Cuando se conecta por primera vez un dispositivo Bluetooth a la unidad, efectúe el apareamiento entre la unidad y el dispositivo. El apareamiento permite la comunicación entre dispositivos Bluetooth.

- El método de emparejamiento difiere según la versión Bluetooth del dispositivo.
  - Para los dispositivos con Bluetooth 2.1: El dispositivo y la unidad se pueden emparejar mediante Emparejamiento Simple y Seguro (SSP, Secure Simple Pairing), que requiere sólo confirmación.
  - Para los dispositivos con Bluetooth 2.0: Requiere la introducción de un código PIN para ambos, el dispositivo y la unidad.
- Una vez establecida la conexión, ésta quedará registrada en la unidad aunque usted la reposicione. Se podrá registrar hasta un máximo de 5 dispositivos en total.
- Sólo se permite conectar simultáneamente un dispositivo para teléfono Bluetooth y otro para audio Bluetooth.
- Para utilizar la función Bluetooth, deberá activar la función Bluetooth del dispositivo.
- Para utilizar el dispositivo registrado, deberá conectar el dispositivo a la unidad. (Página 36)

Emparejamiento automático

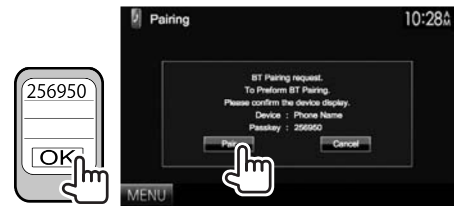
Cuando **<Auto Pairing>** está ajustado a **[ON]**, el dispositivo iOS (como un iPhone) se empareja automáticamente cuando se conecta a través de USB. (Página 50)

Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth mediante el SSP (para Bluetooth 2.1)

Si el dispositivo Bluetooth es compatible con Bluetooth 2.1., la solicitud de emparejamiento se envía desde un dispositivo disponible.

1 Realice la búsqueda de la unidad (**“DDX****”**) desde su dispositivo Bluetooth.

2 Confirme la solicitud tanto en el dispositivo como en la unidad.



- Pulse **[Cancel]** para rechazar la solicitud.

Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth mediante código PIN (para Bluetooth 2.0)

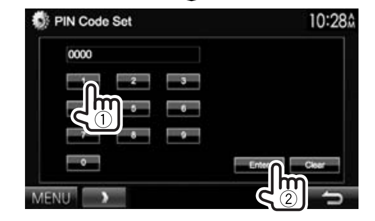
1 Visualice la pantalla **<Bluetooth Setup>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:
- Pulse [∨] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.





2 Cambie el código PIN.
- Si omite el cambio del código PIN, vaya al paso **3**.
- El código PIN ha sido ajustado inicialmente a “0000”.
- El número máximo de dígitos para el código PIN es de 16.

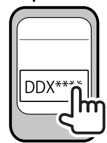




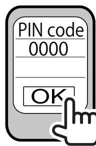
- Pulse **[Clear]** para borrar la última entrada.

3 Realice la búsqueda de la unidad (**“DDX****”**) desde su dispositivo Bluetooth.

4 Seleccione la unidad (**“DDX ****”**) para su dispositivo Bluetooth.



- Si se requiere el código PIN , ingrese “0000” (Inicial).



Cuando finalice el emparejamiento, el dispositivo aparecerá en **<Paired Device List>**.



- Para utilizar el dispositivo emparejado, conecte el dispositivo de **<Paired Device List>**. (Página 36)

❑ Conexión de un dispositivo Bluetooth registrado

1 Visualice la pantalla **<Bluetooth Setup>**. (Página 35)

2



3 Seleccione el dispositivo que desea conectar (①) y, a continuación, seleccione el uso del dispositivo (②).



[TEL (HFP)]: para el teléfono móvil
[Audio (A2DP)]: para el reproductor de audio Bluetooth
[PANDORA (SPP)]: para Pandora*

- Seleccione las opciones dependiendo del dispositivo que está operando.
- Si conecta un dispositivo mientras ya hay otro conectado, el dispositivo conectado se desconectará y se establecerá la conexión con el dispositivo recién conectado.
- Cuando se conecta un teléfono móvil Bluetooth, al adquirir la información del dispositivo se muestra la potencia de la señal y el nivel de la batería.

Para desconectar

Seleccione **[TEL (HFP)]**, **[Audio (A2DP)]** o **[PANDORA (SPP)]*** para desconectar el dispositivo Bluetooth que se está utilizando para esa función en la pantalla **<Paired Device List>** (consulte la columna izquierda).

* **[PANDORA (SPP)]** aparece solo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

❑ Borrar un dispositivo Bluetooth registrado

1 Visualice la pantalla **<Bluetooth Setup>**. (Página 35)

2



3 Seleccione el dispositivo que desea eliminar (①) y, a continuación, elimine el registro (②).



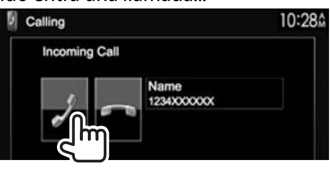
Aparece un mensaje de confirmación. Pulse **[Yes]**.

* **[PANDORA (SPP)]** aparece solo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

Uso del teléfono móvil Bluetooth

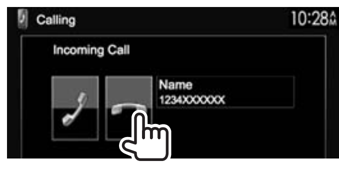
❑ Recibiendo una llamada

Cuando entra una llamada...



- Se visualiza la información de la llamada, si ha sido obtenida.
- No es posible utilizar el teléfono mientras se está visualizando la imagen de la cámara de retrovisión. (Página 33)

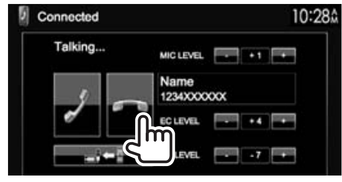
Para rechazar una llamada



Cuando <Auto Response> está ajustado en [ON]
(Página 41)
La unidad contesta automáticamente la llamada entrante.

❑ Finalización de una llamada

Mientras habla...



❏ Ajuste del volumen de las llamadas/ audífono/micrófono

Mientras habla...



- El nivel de volumen se puede ajustar entre –20 y +8 (Inicial: 0).
- Ajuste el volumen de la llamada/auricular en el panel del monitor. (Página 7)

❏ Cambio entre el modo manos libres y el modo teléfono

Mientras habla...



Cada vez que pulsa el botón, el método de conversación cambia (⇦ : modo manos libres / ⇨ : modo de teléfono).

❏ Notificación de recepción de SMS

Si el teléfono móvil es compatible con SMS (Servicio de mensajes cortos), la unidad le informa que ha recibido un mensaje si **<SMS Notify>** está ajustado en **[ON]**. (Página 41)

- Para leer un mensaje recibido al teléfono móvil, hágalo después de detener el vehículo en un lugar seguro.
  – No es posible leer, editar ni enviar un mensaje a través de la unidad.
- Dependiendo del teléfono móvil, el mensaje de aviso puede no aparecer aunque sea compatible con la función SMS.

❏ Reducción del ruido/ajuste del nivel de cancelación de eco

Mientras habla...



- **Para ajustar el volumen de eco (entre 1 y 10, inicial: 4):** Ajuste **<EC LEVEL>**.
- **Para ajustar el volumen de reducción de ruido (entre –5 y –20, inicial: –7) :** Ajuste **<NR LEVEL>**.

❏ Cómo hacer una llamada

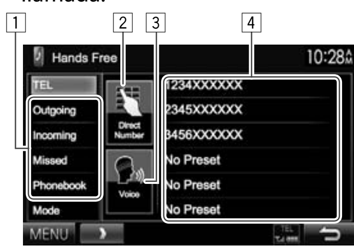
1 Visualice la pantalla **<Hands Free>**.

En la pantalla **<TOP MENU>**:



- La pantalla **<Hands Free>** también se puede visualizar pulsando TEL en el panel del monitor.

2 Seleccione un método para hacer la llamada.



1. Desde la guía telefónica/listas de llamadas
2. Entrada directa de número
3. Marcación por voz
4. Lista de preajustes
   - Para preajustar, consulte la página 39.

Desde la guía telefónica/listas de llamadas

1

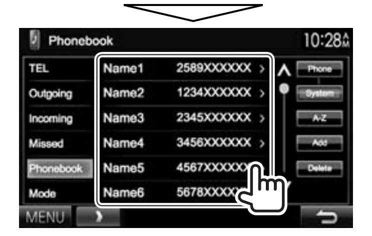


[Outgoing] A partir de la lista de llamadas realizadas

[Incoming] A partir de la lista de llamadas recibidas

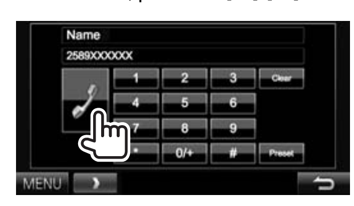
[Missed] A partir de la lista de llamadas perdidas

[Phonebook] Desde la guía telefónica
- Para copiar la guía telefónica, consulte la página 39.



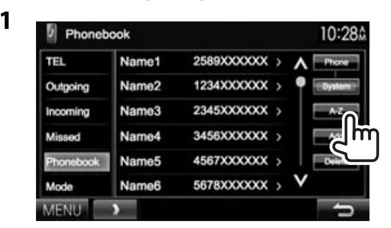
- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [⋀]/[⋁].

2



- Para utilizar la búsqueda A–Z en la guía telefónica: Con la pantalla **<Phonebook>** visualizada, puede realizar la búsqueda por la inicial.

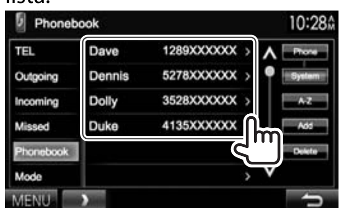
1



2 Seleccione la inicial.
- Si la inicial no es una letra o un número, pulse **[Others]**.

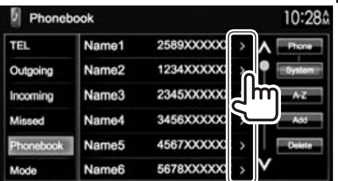


3 Seleccione un número telefónico en la lista.



- Para visualizar los detalles de una entrada: Con la pantalla **<Phonebook>** visualizada, puede visualizar los detalles de una entrada y seleccionar uno de los números de teléfono registrados.

1 Visualice los detalles de la entrada que desee.

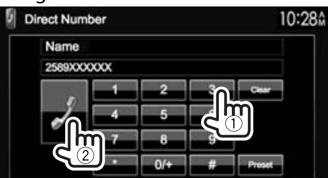


2 Seleccione el número de teléfono al que desea llamar.



Entrada directa de número

Puede ingresar un máximo de 32 números.



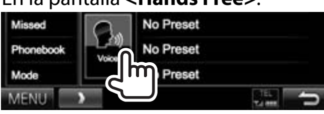
- Pulse **[Clear]** para borrar la última entrada.
- Pulse y mantenga pulsado **[0+]** para añadir “+” al número de teléfono.
- Pulse **[Preset]** para guardar el número de teléfono que ha introducido en la lista de preajustes.

Marcación por voz

- Disponible solamente cuando el teléfono móvil conectado dispone del sistema de reconocimiento de voz.

1 Active la marcación por voz.

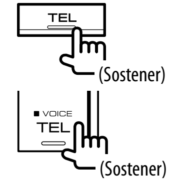
En la pantalla **<Hands Free>**:



En el panel del monitor:

DDX672BH

DDX492/DDX415BT/ DDX392/DDX372BT/ DDX320BT



2 Seleccione el nombre de la persona que desea llamar.

- Si la unidad no puede encontrar el destino, aparecerá la siguiente pantalla. Pulse **[Start]** y, a continuación, repita el nombre.



Para cancelar la marcación por voz: Pulse **[Cancel]**.

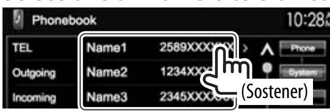
❏ Preajuste de números de teléfono

Puede memorizar hasta 6 números telefónicos.

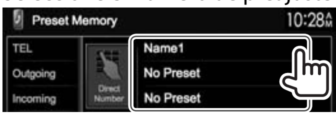
1 Visualice la pantalla **<Hands Free>**. (Página 37)

2 Seleccione una opción de la agenda telefónica/listas de llamadas. (Página 38)

3 Seleccione un número telefónico.



4 Seleccione el número de preajuste a guardar.



- Pulsando **[Preset]**, también podrá preajustar el número de teléfono introducido en la pantalla **<Direct Number>**. (Página 38)

Para borrar los números de teléfono preajustados: Inicialice los ajustes con **<Initialize>** en **<Bluetooth Setup>**. (Página 50)

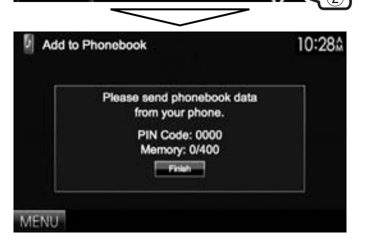
❏ Copia de la guía telefónica

Puede copiar, a esta unidad, la memoria de la guía telefónica de un teléfono móvil (hasta 400 entradas).

1 Visualice la pantalla **<Hands Free>**. (Página 37)

2

3



Se visualizan el código PIN (Inicial: 0000) necesario para copiar la guía telefónica desde el teléfono móvil y la cantidad de entradas de la guía telefónica copiadas.

4 Haga funcionar el teléfono móvil objetivo.

- Consulte el manual de instrucciones suministrado con su teléfono móvil.
- Para cancelar la transferencia, pulse **[Finish]**.

5 Finalice el procedimiento.



La memoria de la guía telefónica se copia del teléfono móvil.

Acerca del teléfono móvil compatible con Phone Book Access Profile (PBAP, Perfil de Acceso a Agenda Telefónica)

Si su teléfono móvil admite PBAP, podrá visualizar la guía telefónica y las listas de llamadas en la pantalla del panel táctil, cuando el teléfono móvil esté conectado.

- Phonebook: hasta 5 000 entradas
- Llamadas realizadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas: hasta 50 entradas c/u

Para visualizar la guía telefónica/listas de llamada del teléfono móvil o la unidad



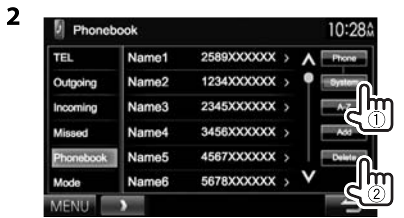
[Phone] Muestra la guía telefónica/listas de preajsutes del teléfono móvil conectado.

[System] Visualiza la guía telefónica/listas de llamadas copiadas a la unidad.

❑ Eliminar la entrada de números de teléfonos de la unidad

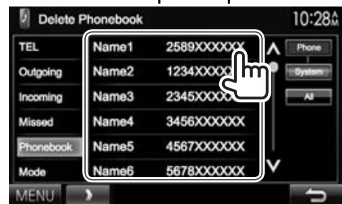
1 Visualice la guía telefónica/lista de llamadas que desea borrar. (Página 37)

2



- No se pueden borrar datos cuando se selecciona **[Phone]**.

3 Seleccione la opción que desea borrar.



- Toque **[All]** para borrar todos los números/ nombres de la lista seleccionada.

Aparece un mensaje de confirmación. Pulse **[Yes]**.

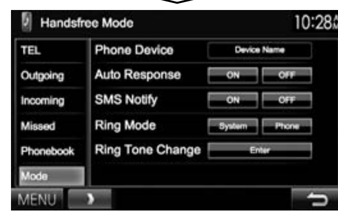
Ajustes para los teléfonos móviles Bluetooth

1 Visualice la pantalla **<Hands Free>**. (Página 37)



2





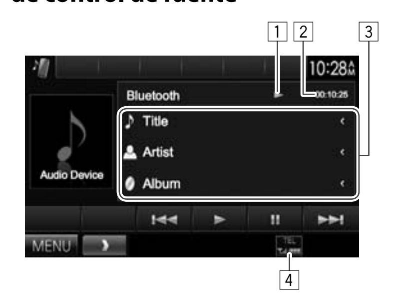
❏ Opciones de ajuste

<Phone Device>	Muestra el nombre del dispositivo telefónico conectado.
<Auto Response>	• **ON**: La unidad contesta automáticamente a las llamadas entrantes, en menos de 5 segundos. • **OFF** (Inicial): La unidad no contesta las llamadas automáticamente. Contesta la llamada manualmente.
<SMS Notify>	• **ON**: La unidad le informa la llegada de un mensaje emitiendo un tono de timbre y visualizando "Receiving Message". • **OFF** (Inicial): La unidad no le informa la llegada de un mensaje.
<Ring Mode>	• **System** (Inicial): Se utiliza el tono de timbre ajustado en la unidad. • **Phone**: Se utiliza el tono de timbre ajustado en el teléfono móvil. (Esta función puede no funcionar dependiendo del teléfono móvil).
<Ring Tone Change>	Cuando se ajusta **<Ring Mode>** a **<System>**, pulse **[Enter]** y, a continuación, seleccione el tono de timbre para las llamadas recibidas y SMS entre **<Tone1>** (Inicial), **<Tone2>**, y **<Tone3>**. • **Call Tone**: Selecciona el tono de timbre de las llamadas telefónicas. • **Message Tone**: Selecciona el tono de timbre de los SMS.

Uso del reproductor de audio Bluetooth

• Para registrar un dispositivo nuevo, consulte la página 34.
• Para conectar/desconectar un dispositivo, consulte la página 36.

❏ Indicaciones y botones en la pantalla de control de fuente



• Los botones de funcionamiento, los indicadores y la información que aparecen en la pantalla difieren dependiendo del dispositivo conectado.

Información sobre reproducción

1 Estado de reproducción*
2 Tiempo de reproducción*
3 Datos de etiqueta (actual título de pista/nombre de artista/título de álbum)*
 • Si no se muestra todo el texto por completo, pulse **[<]** para desplazar el texto.
4 La potencia de la señal y el nivel de la batería (solo cuando se ha obtenido la información desde el dispositivo)

Botones de operación

[⏮] [⏭]	• Selecciona una pista. (Pulsar) • Búsqueda hacia atrás/adelante.* (Sostener)
[▶]	Inicia la reproducción.
[❚❚]	Pone la reproducción en pausa.
[MENU]	Visualiza la pantalla **<TOP MENU>**.

* Disponible sólo para los dispositivos compatibles con AVRCP 1.3.

Ajustes del sonido

❑ Utilizar la ecualización del sonido

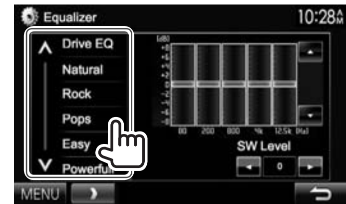
- Se memoriza el ajuste para cada fuente hasta que vuelva a ajustar el sonido. Si la fuente es un disco, se guarda el ajuste para cada una de las siguientes categorías.
  - DVD/VCD
  - CD
  - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC
- El sonido no se puede ajustar cuando la unidad está en espera.

Selección de un modo de sonido preajustado

1 Visualice la pantalla **<Equalizer>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:



2 Seleccione un modo de sonido.



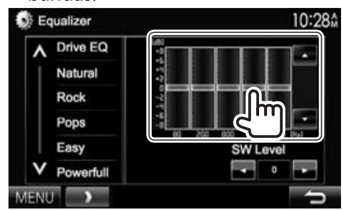
- Puede cambiar la página para visualizar más elementos, pulsando [⋀]/[⋁].
- **[Drive EQ]** es un ecualizador preajustado que reduce el ruido de la carretera.

- La pantalla **<Equalizer>** también se puede visualizar pulsando AUD (para DDX672BH/ DDX415BT/DDX315/DDX272) o pulsando y manteniendo pulsada la perilla Volume/ATT/ AUDIO (para DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT) en el panel del monitor.

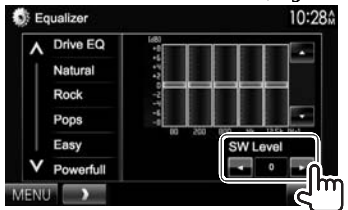
Cómo almacenar sus propios ajustes—Personalización del modo de sonido preajustado

1 Seleccione un modo de sonido. (Véase la columna de la izquierda.)

2 Seleccione una banda y ajuste el nivel de la banda seleccionada.
- El nivel se puede ajustar arrastrando el control o utilizando [▲]/[▼].
- Repita este paso para ajustar el nivel de otras bandas.



3 Ajuste el nivel del subwoofer.
- El nivel del subwoofer solo puede ajustarse cuando este está activado. (Página 48)



Los ajustes se guardan y se activa **<User>**.

❏ Ajuste de la frecuencia de cruce

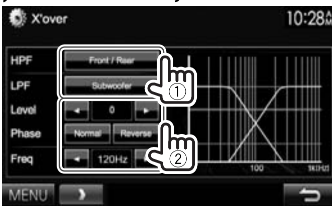
1 Visualice la pantalla **<X'over>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:





- Cuando **<X'over>** está atenuado no se puede cambiar el ajuste. Seleccione **[Unlock]** en la pantalla **<SETUP Memory>** para cambiar el ajuste. (Página 47)

2 Seleccione la opción que desea ajustar (①) y lleve a cabo el ajuste (②).



<HPF>	Ajusta el cruce para los altavoces delanteros o traseros (filtro de paso alto).
<LPF>	Ajusta el cruce del subwoofer (filtro de paso bajo).*1
<Level>	Ajusta el nivel del subwoofer.*1
<Phase>	Selecciona la fase del subwoofer.*2
<Freq>	Ajusta la frecuencia de cruce.

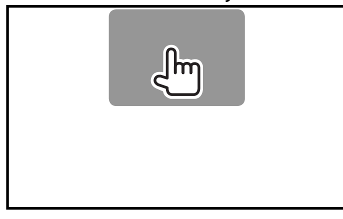
*1 Ajustable sólo cuando el subwoofer está activado. (Página 48)
*2 No se puede seleccionar cuando **<Freq>** está ajustado a **<Through>**.

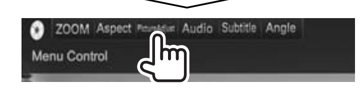
Ajuste para reproducción de vídeo

❏ Ajuste de la imagen

Puede ajustar la calidad de la imagen.

1 Visualice el menú de ajuste.



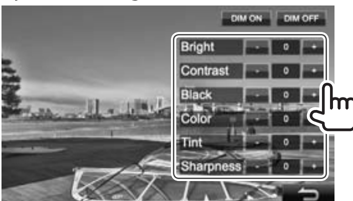


- Cuando visualiza la pantalla App, puede pulsar AV en el panel del monitor para cambiar al menú de ajuste de imagen.

2 Seleccione **[DIM ON]** (atenuador de luz activado) o **[DIM OFF]** (atenuador de luz desactivado).



3 Ajuste la imagen (–15 a +15).



<Bright>	Ajusta el brillo.
<Contrast>	Ajusta el contraste.
<Black>	Ajusta la oscuridad de la pantalla.
<Color>	Ajusta el color.
<Tint>*	Ajusta el matiz.
<Sharpness>	Ajusta la nitidez.

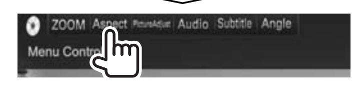
* Se puede ajustar sólo cuando la señal entrante es NTSC.

❏ Cambiar la relación de aspecto

Puede cambiar la relación de aspecto para la reproducción de video.

1 Visualice el menú de ajuste.





2 Seleccione la relación de aspecto.



<FULL>* Para imágenes originales 16:9

Señal 4:3 Señal 16:9

<JUST> Para ver imágenes 4:3 naturalmente en pantalla ancha

Señal 4:3 Señal 16:9

<Normal>* Para imágenes originales 4:3

Señal 4:3 Señal 16:9

<Auto> Para **"DISC"/"USB"** solamente: La relación de aspecto se selecciona automáticamente para que corresponda con las señales entrantes.

* Mientras se reproduce un DivX con **<Screen Ratio>** ajustado a **[16:9]** (para DVD: Página 14/ para USB: Página 16), la relación de aspecto no se ajusta correctamente.

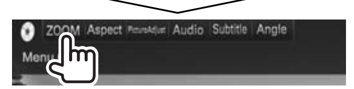
❏ Para hacer zoom en la imagen

Es posible ampliar la imagen (**<FULL>**, **<Zoom1>** a **<Zoom3>**).

- Si ajusta **<Aspect>** a **<JUST>** o **<Auto>** (véase la columna de la izquierda), la imagen se amplía de acuerdo con el ajuste **<FULL>**.

1 Visualice el menú de ajuste.





2 Cambie la ampliación (①) y, a continuación, mueva el cuadro de ampliación (②).



- La función de zoom no es compatible con algunas fuentes de video.

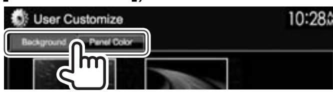
Cambiar el diseño de la pantalla

Es posible cambiar el fondo de pantalla y el color del panel.

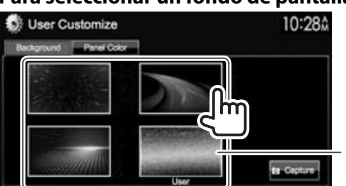
1 Visualice la pantalla **<User Customize>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:



2 Seleccione el elemento a cambiar (diseño del fondo: **[Background]**/color del panel: **[Panel Color]**).



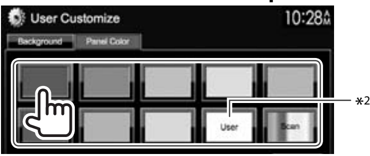
3 Seleccione un fondo de pantalla/color de panel.
Para seleccionar un fondo de pantalla



*1

- La cantidad de fondos preajustados y los diseños disponibles difieren según el modelo.

Para seleccionar un color de panel



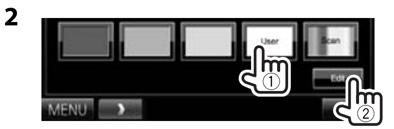
- Si selecciona **[Scan]** se cambiará gradualmente el color de la iluminación.

*1 Guarde su escena de antemano. (Véase la columna derecha.)
*2 Guarde de antemano el ajuste de su propio color. (Véase abajo.)

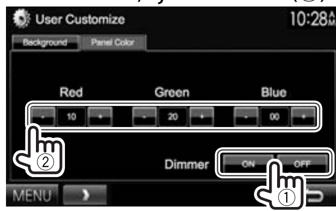
❏ Realizando el ajuste de su propio color

1 Seleccione **[Panel Color]** en la pantalla **<User Customize>**. (Véase la columna izquierda.)

2



3 Seleccione el ajuste del atenuador de luminosidad para el color (①) y, a continuación, ajuste el color (②).



❏ Cómo guardar su escena para la imagen de fondo

Mientras se está reproduciendo un vídeo o imagen, puede capturar una imagen para utilizarla como fondo.

- No es posible capturar contenido e imágenes con derechos de autor desde el iPod/iPhone.
- Cuando se utiliza un archivo JPEG como fondo de pantalla, asegúrese de que la resolución sea de 800 x 480 píxeles.
- El color de la imagen capturada puede parecer diferente de la escena real.

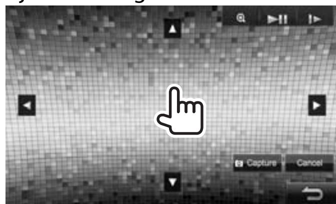
1 Reproduzca un vídeo o imagen.

2 Visualice la pantalla **<User Customize>**. (Véase la columna de la izquierda.)

3



4 Ajuste la imagen.

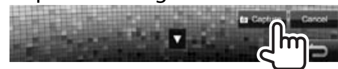


[▲][▼][◀][▶]	Mueve el cuadro de ampliación.
[🔍]	Amplía la escena. (**<OFF>**, **<Zoom1>** – **<Zoom3>**)
[▶❚❚]*	Inicia/pausa la reproducción.
[❙▶]*	Avanza las escenas fotograma a fotograma.

- Para cancelar la captura, pulse **[Cancel]**.

Continúa en la página siguiente...

5 Capture la imagen mostrada en la pantalla.



Aparece un mensaje de confirmación. Pulse **[Yes]** para guardar la imagen recién capturada. (La imagen existente será reemplazada por la nueva.)

- Pulse **[No]** para volver a la pantalla anterior.

* No se visualiza cuando se está reproduciendo un componente externo conectado a los terminales de entrada Audio Video o iPod/ Audio Video.

Personalización de la pantalla <TOP MENU>

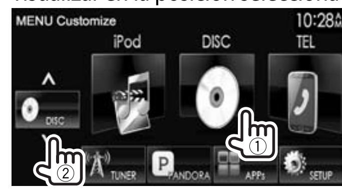
Puede personalizar las opciones a visualizar en la pantalla **<TOP MENU>**.

1 Visualice la pantalla **<Menu Customize>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:

- Pulse [∨] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<Display>**.



2 Seleccione la posición del icono (①) y, a continuación, seleccione la opción que desea visualizar en la posición seleccionada (②).



Repita este paso para definir la posición de los iconos para otras opciones.

Personalización de los ajustes del sistema

❏ Memorizar/llamar los ajustes

- Puede memorizar los ajustes cambiados en el menú **<Setup>** para poderlos llamar en cualquier momento.
- Los ajustes memorizados se conservan aunque se reinicialice la unidad. (Página 3)

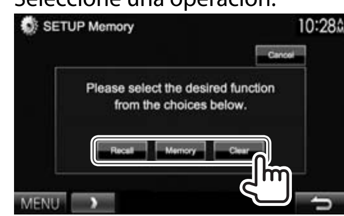
1 Visualice la pantalla **<SETUP Memory>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:



2

- Para cancelar, pulse **[No]**.

3 Seleccione una operación.



[Recall]	Llama los ajustes memorizados.
[Memory]	Memoriza los ajustes actuales.
[Clear]	Borra los ajustes memorizados.

- Para cancelar, pulse **[Cancel]**.

Aparece un mensaje de confirmación. Pulse **[Yes]**.

- Al realizar una lectura de la memoria o borrado, la unidad entra en modo de espera después de la confirmación.

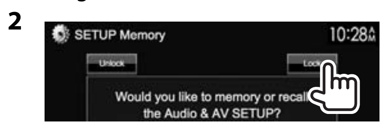
❏ Bloquear los ajustes

Es posible bloquear los ajustes de tal forma que no sean cambiados.

- Aparece un icono junto a los ajustes que pueden bloquearse.

1 Visualice la pantalla **<SETUP Memory>**. (Página 46)

2



Para desbloquear el ajuste: Pulse **[Unlock]**.

❏ Actualización del sistema

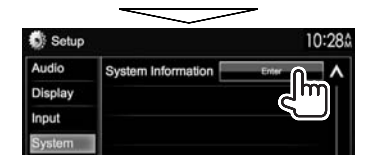
El sistema puede actualizarse conectando un dispositivo USB que contenga un archivo de actualización.

- Para actualizar el sistema, visite <http://www.kenwood.com/cs/ce/>.

1 Cree un archivo de actualización, cópielo a un dispositivo USB y conéctelo a la unidad.
- Para conectar un dispositivo USB, consulte la página 56.

2 Visualice la pantalla **<System Information>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:
- Pulse [∨] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.





3

<Application Version>	Actualiza la aplicación del sistema.
<DVD Version>	Actualiza la aplicación del sistema DVD.
<System Version>	Actualiza el sistema.
<Bluetooth Version>*1	Actualiza la aplicación Bluetooth.
<HD Radio Tuner Version>*2	Actualiza la aplicación del módulo de HD Radio.

Esto puede tardar un tiempo.
Si la actualización se realiza satisfactoriamente, aparecerá "Update Completed". Reinicialice la unidad.

- Si falló la actualización, apague y vuelva a encender la unidad, y reintente la actualización.
- Aunque apague la unidad durante el proceso de actualización, podrá iniciar la actualización después de encenderla. El proceso de actualización se ejecutará desde el principio.

* Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

*2 Sólo para DDX672BH/DDX492.

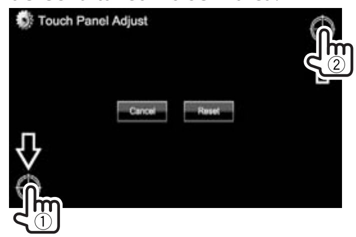
❏ Ajustar la posición de toque

Es posible ajustar la posición de toque en el panel táctil, si la posición tocada y la operación llevada a cabo no corresponden.

1 Visualice la pantalla **<Touch Panel Adjust>**.
En la pantalla **<TOP MENU>**:
- Pulse [∨] repetidas veces para cambiar la página de la pantalla del menú **<System>**.



2 Toque el centro de las marcas situadas en las partes inferior izquierda y superior derecha tal como se indica.

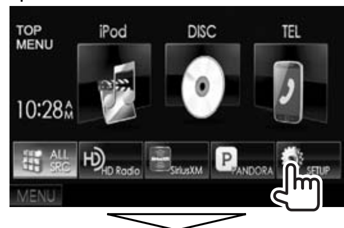


- Para reinicializar la posición de toque, pulse **[Reset]**.
- Para cancelar la operación actual, pulse **[Cancel]**.

Ajustar las opciones de menú

❏ Visualiza la pantalla de menú <Setup>

En la pantalla **<TOP MENU>**:





- No es posible cambiar la pantalla de ajustes de **<Audio>** cuando se ha seleccionado **[STANDBY]** en la pantalla **<TOP MENU>**. (Página 8)

❏ Pantalla de ajuste de <Audio>

<Fader/Balance>



Fader: Ajusta el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros.
- **F6** a **R6** (Inicial: **0**)
  – Cuando utiliza un sistema de dos altavoces, ajuste el fader al centro (**0**).

Balance: Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
- **L6** a **R6** (Inicial: **0**)
  Pulse [▲]/[▼]/[◀]/[▶] o arrastre **[ ]** para ajustar.
  – Para cancelar el ajuste, pulse **[Center]**.

<Equalizer>
Cambia el modo de sonido o ajusta y guarda la ecualización para cada fuente. (Página 42)
- **Drive EQ** (Inicial)**/Natural/Rock/Pops/Easy/ Powerful/Top40/Jazz/User**

<Loudness>
Puede activar/desactivar la función de sonoridad.
- **ON** (Inicial): Refuerza las frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien balanceado a bajos niveles de volumen. El indicador LOUD se enciende.
- **OFF**: Se cancela.

<X'over>*
Ajuste la frecuencia de cruce. (Página 43)

<Volume Offset>
Ajusta y almacena el nivel de volumen de ajuste automático para cada fuente. (Para los discos, se guarda el ajuste para cada una de las siguientes categorías: DVD/VCD, CD, y DivX/MPEG1/MPEG2/ MP3/WMA/WAV/AAC.) El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente.
- **–15** a **+6** (Inicial: **0**)

<Subwoofer>*
- **ON** (Inicial): Activa el subwoofer.
- **OFF**: Desactiva el subwoofer.

<Bass Boost>
Seleccione su nivel de refuerzo de graves preferido.
- **OFF** (Inicial)**/Level 1/Level 2/Level 3**

<Speaker Select>*
Seleccione el tamaño del altavoz conectado.
- **Standard** (Inicial)**/Narrow/Middle/Wide**

* Cuando un elemento está atenuado no se puede cambiar el ajuste. Seleccione **[Unlock]** en la pantalla **<SETUP Memory>** para cambiar el ajuste. (Página 47)

❏ Pantalla de ajuste de <Display>

<Dimmer>

- **Auto** (Inicial): La pantalla y la iluminación de los botones se oscurecen al encender los faros.
  - Se requiere la conexión del conductor ILLUMI. (Página 55)
- **ON**: El atenuador de luminosidad se activa.
- **OFF**: Se cancela.

<User Customize>

Cambia el diseño de la pantalla (fondo de pantalla y color del panel). (Página 45)

<OSD Clock>

- **ON**: Visualiza el reloj mientras se reproduce una fuente de video.
- **OFF** (Inicial): Se cancela.

<Demonstration>

- **ON** (Inicial): Activa la demostración en la pantalla.
- **OFF**: Se cancela.

<Scroll>

- **ON** (Inicial): El desplazamiento se repite.
- **Once**: Desplaza una vez la información visualizada.
- **OFF**: Se cancela.

El texto se desplaza independientemente de este ajuste al pulsar **[<]**.

<Menu Customize>

Cambia las opciones a visualizar en la pantalla **<TOP MENU>**. (Página 46)

<Screen Adjust>

Ajusta el brillo y la oscuridad de la pantalla.
Pulse **[Enter]** para visualizar la pantalla de ajuste, seleccione **[DIM ON]** (atenuador de luz activado)/ **[DIM OFF]** (atenuador de luz desactivado) y, a continuación, cambie los siguientes ajustes:

- **Bright**: Ajusta el brillo.
  - **–15** a **+15** (Inicial: **0** para activación/**+15** para desactivación del atenuador de luminosidad)
- **Black**: Ajusta la oscuridad de la pantalla.
  - **–15** a **+15** (Inicial: **0**)

<Video Output>*1

Seleccione el sistema de color para el monitor externo.

- **NTSC** (Inicial), **PAL**

<Angle>*2

Ajuste el ángulo del panel. (Página 8)

*1 Aparece “Please Power Off” cuando se cambia el ajuste. Para que los cambios tomen efecto, apague la unidad y vuélvala a encender.
*2 Sólo para DDX672BH.

❏ Pantalla de ajuste <Input>

<AVI nput>

Puede determinar el uso del terminal de entrada iPod/Audio Video.

- **AV-IN** (Inicial)*1: Selecciónelo para usar el componente AV conectado al terminal de entrada iPod/AV-IN. (Página 56)
- **AV-IN2** (Inicial)*2: Selecciónelo para usar el componente AV conectado al terminal de entrada iPod/AV-IN2. (Página 56)
- **iPod**: Selecciónelo para usar el iPod/iPhone conectado mediante el cable USB Audio/Vídeo para iPod/iPhone. (Página 56)

<R-CAM Interrupt>

- **ON**: Muestra la imagen de la pantalla de retrovisión al poner el cambio en la posición de marcha atrás (R).
- **OFF** (Inicial): Seleccione esta opción cuando no haya ninguna cámara conectada.

*1 Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.
*2 Sólo para DDX415BT/DDX315.

❏ Pantalla de ajuste de <System>

<Language>[*1]

Selecciona el idioma utilizado para la información en pantalla.

- **English** (Inicial)**/Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Ελληνικά/Português/Türkçe/Čeština/Polski/Magyar/Русский/עברית/فارسی/العربية/ภาษาไทย/简体中文/繁體中文/Bahasa Indonesia/한국어**
  – Para los monitores externos, se encuentran disponibles sólo los idiomas inglés, español, francés, alemán, italiano, holandés, ruso y portugués. Si selecciona otro idioma, el idioma de texto de los monitores externos se ajustará a English.
- **GUI Language**: Seleccione el idioma utilizado para visualizar los botones de funcionamiento y las opciones de menú.
  – **English** (Inicial)/**Local** (el idioma seleccionado más arriba)

<Clock>

Ponga el reloj en hora. (Página 5)

<Beep>

- **ON** (Inicial): El tono de pulsación de teclas se activa.
- **OFF**: Se cancela.

<Remote Sensor>

- **ON** (Inicial): Activa el sensor remoto.
- **OFF**: Se cancela.

<SETUP Memory>

Puede memorizar, rellamar o borrar los ajustes realizados. (Página 46)

<BluetoothS etup>[*2]

Configure los ajustes utilizando un dispositivo Bluetooth, tal como conexión y otras operaciones generales.

- **Paired Device List**: Pulse **[Enter]** para mostrar la lista de dispositivos registrados. Puede conectar el dispositivo o eliminar el registro. (Página 36)
- **PIN Code**: Cambia el código PIN de la unidad. (Página 35)
- **Device Name**: Muestra el nombre del dispositivo que aparecerá en el dispositivo Bluetooth—"DDX****".
- **Device Address**: Muestra la dirección de dispositivo de la unidad.
- **Auto Connect**:
  – **ON** (Inicial): Al encender la unidad, la conexión se establece automáticamente con el último dispositivo Bluetooth conectado.
  – **OFF**: Se cancela.
- **Bluetooth HF/Audio**: Selecciona los altavoces utilizados para Bluetooth (ambos, teléfono y reproductor de audio).
  – **Front Only**: Sólo desde los altavoces delanteros.
  – **All** (Inicial): Desde todos los altavoces.
- **Auto Pairing**:
  – **ON** (Inicial): Establece automáticamente el emparejamiento con el dispositivo iOS (como un iPhone) aunque se desactive la función Bluetooth en el dispositivo. (El emparejamiento automático puede no funcionar con algunos dispositivos, dependiendo de la versión de iOS).
  – **OFF**: Se cancela.
- **Initialize**: Sostenga **[Enter]** para inicializar todos los ajustes realizados por usted para utilizar el teléfono móvil Bluetooth y el reproductor de audio Bluetooth.

<AV Key Long Press>

Asigna la función del botón AV cuando lo mantiene pulsado.

- **V-OFF** (Ajuste inicial para DDX415BT/DDX315): Apaga la pantalla. (Página 8)
- **APPs**: Visualiza la pantalla APPs.[*3] (Página 19)
- **R-CAM** (Ajuste inicial para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272): Visualiza la imagen de la cámara de retrovisión. (Página 33)

<DivX® VOD>[*4]

Esta unidad dispone de su propio código de registro. Una vez que se reproduzca un archivo que tenga grabado el código de registro, el código de registro de esta unidad será sobrescrito para protección de los derechos de autor.

- Pulse **[Enter]** para visualizar la información.
- Para volver a la pantalla anterior, pulse **[OK]**.

<Security Code>[*4]

Registra el código de seguridad de la unidad. (Página 4)

<SI>

Activa o desactiva la función de seguridad. (Página 5)

<Serial Number>[*5]

Visualiza el número de serie.

<Touch Panel Adjust>

Ajusta la posición de toque de botones en la pantalla. (Página 47)

<Steering Remote Controller>[*4]

Asigne las funciones a las teclas del mando a distancia para volante de dirección. (Para obtener más información, consulte con su concesionario Kenwood.)

<System Information>

Visualiza información sobre la versión del software. Puede actualizar el software. (Página 47)

[*1] Aparece "Please Power Off" cuando se cambia el ajuste. Para que los cambios tomen efecto, apague la unidad y vuélvala a encender.

[*2] Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

[*3] Solo muestra la pantalla APPs cuando **<AV Input>** está ajustado en **[iPod]**. (Página 17)

[*4] Sólo para DDX415BT/DDX315.

[*5] Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.

CONTROLR EMOTO

Generalidades

DDX415BT/DDX315:

Esta unidad puede controlarse mediante el mando a distancia (RC-DV340) entregado con la misma.

DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272:

El mando a distancia opcional KNA-RCDV331 ha sido diseñado para controlar esta unidad. Consulte también el manual de instrucciones suministrado con el mando a distancia.

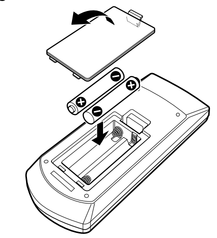
⚠ Precaución:

- Coloque el mando a distancia en un lugar en el que no se pueda mover en caso de frenado u otras operaciones. Podría producirse una situación peligrosa si el mando a distancia se cae y queda atrapado entre los pedales durante la conducción.
- No coloque la pila cerca de una llama o bajo la luz directa del sol. Esto podría ocasionar un incendio, explosión o un calor excesivo.
- No recargue, cortocircuite, rompa ni caliente la pila, ni la arroje al fuego. Estas acciones podrían provocar la fuga de líquido de la pila. Si el líquido derramado entra en contacto con los ojos o la ropa, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un médico.
- Coloque la pila lejos del alcance de los niños. En el caso de que un niño se trague la pila, consulte inmediatamente a un médico.

❏ Instalación de las pilas

Utilice dos pilas de tamaño “AAA”/“R03”.

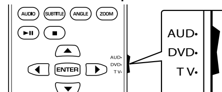
Inserte las pilas con los polos + y – alineados correctamente, siguiendo la ilustración del interior del compartimiento.



- Si el mando a distancia sólo funciona en distancias cortas o no funciona en absoluto, es posible que las pilas estén gastadas. En dicho caso, sustituya ambas pilas por otras nuevas.

❏ Interruptor de modo de mando a distancia

Las funciones controladas con el mando a distancia difieren dependiendo de la posición del interruptor de modo.



Modo AUD: Cambie a este modo para controlar una fuente seleccionada o una fuente de sintonizador, etc.
Modo DVD: Cambie a este modo cuando reproduzca discos DVD o CD, etc. con el reproductor integrado en esta unidad.
Modo TV: No utilizado.

- La posición del interruptor de modo del mando a distancia se indica en el título de cada modo, por ejemplo, “modo AUD”.
- Cuando conecte un reproductor que no esté integrado en la unidad, seleccione el modo “AUD”.

Operaciones desde el control remoto

❏ Operaciones comunes (modo AUD)

SRC	• Selecciona la fuente. • Cuelga una llamada entrante/actual.
▲/▼ VOL	Ajusta el nivel de volumen.
ATT	Atenúa/restablece el sonido.
DISP/V.SEL	No funciona con esta unidad.
ENTER	Introduce opciones.
	Contesta las llamadas entrantes.*1
FNC/PBC/ MENU	Cambia la pantalla de control.
MODE/ TOP MENU	Cambia la relación de aspecto. • La relación de aspecto cambia cada vez que se pulsa esta tecla.
OPEN	Ajusta el ángulo del panel.*2 • El ángulo del panel cambia cada vez que se pulsa esta tecla.

*1 Sólo para DDX627BH/DDX492/DDX415BT/DDX372/DDX320BT.
*2 Sólo para DDX672BH.

❏ DVD/VCD (modo DVD)

▲/▼/◀/▶	Mueve el cursor al visualizar el menú.
⏮/⏭	Selecciona una pista.
▶/❚❚	Inicia/pausa la reproducción.
■	Detiene y memoriza el punto de detención del disco.
0 – 9	• Especifica el número a buscar en la búsqueda directa. • 1 2ABC : Avanza/retrocede rápidamente. – La velocidad de avance/retroceso rápido cambia cada vez que se pulsa esta tecla. • 1 2ABC: Avanza/retrocede lentamente durante una pausa.
MODE/ TOP MENU	Muestra el menú superior del disco.
FNC/PBC/ MENU	Muestra el menú de disco.
SUBTITLE	Cambia el idioma de subtítulos.
ZOOM	Cambia la relación de zoom. • La relación de zoom cambia cada vez que se pulsa esta tecla.
ANGLE	Cambia el ángulo de la imagen. • El ángulo de la imagen cambia cada vez que se pulsa esta tecla.
AUDIO	Cambia el idioma de voz. • El idioma de voz cambia cada vez que se pulsa esta tecla.
DIRECT	Ingresa al modo de búsqueda directa. (Véase la columna de la derecha.)
CLEAR	Borra un carácter en el modo de búsqueda directa.

❏ Disco de música/archivo de audio/archivo de video/archivo de imagen (modo AUD)

AM –/FM +	Selecciona una carpeta.
⏮/⏭	Selecciona una pista/archivo.
▶/❚❚	Inicia/pausa la reproducción.
0 – 9	Especifica el número a buscar en la búsqueda directa.
DIRECT	Ingresa al modo de búsqueda directa. (Véase la columna derecha.)

❏ Radio/HD Radio*[1]/SiriusXM*[2] (modo AUD)

AM –/FM +	Selecciona la banda.
⏮/⏭	Efectúa la búsqueda de emisoras.
▶/❚❚	Cambia el modo de exploración (AUTO1, AUTO2, MANU).
0 – 9	• Especifica el número de preajuste. (1 – 6MNO) • Especifica la frecuencia de la emisora que desea recibir para buscar en búsqueda directa.
DIRECT	Ingresa al modo de búsqueda directa. (Véase la columna derecha.)

*[1] Sólo para DDX672BH/DDX492.
*[2] Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.

❏ iPod (modo AUD)

⏮/⏭	Selecciona música/vídeos.
▶/❚❚	Inicia/pausa la reproducción.

❏ USB (modo AUD)

AM –/FM +	Selecciona una carpeta.
⏮/⏭	Selecciona un archivo.
▶/❚❚	Inicia/pausa la reproducción.

Búsqueda directa de un elemento (capítulo/título/carpeta/archivo/pista)

1. Pulse DIRECT para ingresar al modo de búsqueda.
   Cada vez que pulsa DIRECT, el elemento de búsqueda cambia.
2. Pulse un botón numérico para seleccionar el elemento deseado.
3. Pulse ENTER para confirmar la selección.

Búsqueda directa de una frecuencia del sintonizador

1. Pulse DIRECT para ingresar al modo de búsqueda.
2. Pulse los botones numéricos para ingresar una frecuencia.
3. Pulse ENTER para confirmar la entrada.

Antes de instalar la unidad

⚠ **ADVERTENCIA**

- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (tierra), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.
- No desvíe el fusible del cable de encendido (rojo) ni del cable de la batería (amarillo). La fuente de alimentación debe estar conectada a los cables a través del fusible.

⚠ **Precauciones acerca de la instalación y conexión**

- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Para mayor seguridad, deje el trabajo de instalación y cableado en manos de profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12 V CC con conexión a tierra negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice sólo los tornillos suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- Si la unidad no se enciende (se muestra “Miswiring DC Offset Error”, “Warning DC Offset Error”), es posible que el cable de altavoz esté en cortocircuito o que haya entrado en contacto con el chasis del vehículo y que se haya activado la función de protección. Por lo tanto, el cable del altavoz debe ser revisado.
- Si el encendido de su automóvil no tiene posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación con un suministro constante de alimentación, tales como los cables de la batería, ésta podría descargarse.
- Sólo para DDX672BH:
  Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que el panel del monitor no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables ⊖ o la conexión a tierra de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si conecta el conector ⊕ del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector ⊖ del altavoz derecho a un terminal de salida trasero.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.
- Cuando instale la unidad en el vehículo, no presione con fuerza sobre la superficie del panel. De lo contrario, podrán producirse arañazos, daños o averías.

⚠ **PRECAUCIÓN**

Instale esta unidad en la consola de su vehículo.
No toque las partes metálicas de la unidad durante o justo después de utilizar la unidad. Las partes metálicas, tales como el disipador de calor y la carcasa estarán calientes.

❑ Accesrios suministrados para la instalación

① Mazo de cables x 1
② Placa embellecedora x 1
③ Cable prolongador (2 m) x 1
④ Llaves de extracción x 2 *1
⑤ Tornillos de cabeza plana (M5 x 8 mm) x 6
⑥ Tornillos de cabeza esférica (M5 x 8 mm) x 6
⑦ Micrófono (3 m) x 1 *2

*1 Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.

*2 Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.

❏ Procedimiento de instalación

1 Para evitar un cortocircuito, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.

2 Realice las conexiones de los cables de entrada y salida adecuadas para cada unidad.

3 Conecte los cables del altavoz del mazo de cables.

4 Conecte los cables del mazo de cables en el orden siguiente: tierra, batería, encendido.

5 Conecte el conector del mazo de cables a la unidad.

6 Instale la unidad en su automóvil.
- Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está inestable, podrían ocurrir fallos de funcionamiento (p.ej., saltos de sonido).

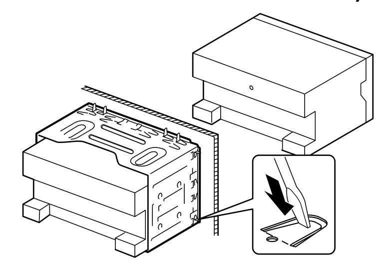
7 Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.

8 Pulse el botón de reinicialización.

9 Configure **<Initial Setup>**. (Página 4)

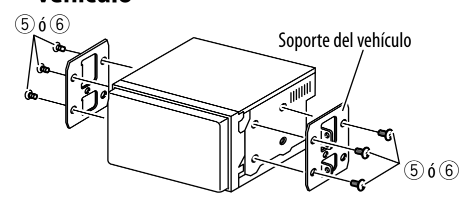
Instalación de la unidad

❏ Instalación de la unidad (sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272)



- Doble las lengüetas del manguito de montaje con un destornillador o similar y fíjelo.

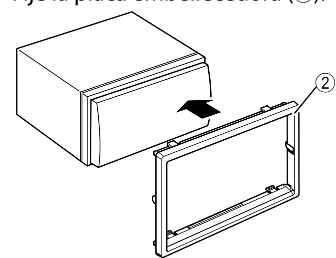
❏ Instalación de la unidad utilizando el soporte de montaje desmontado del vehículo



- Seleccione el tipo de tornillo apropiado para el soporte de montaje: cabeza plana (⑤) o cabeza esférica (⑥).

❏ Instalación de la placa de guarnición

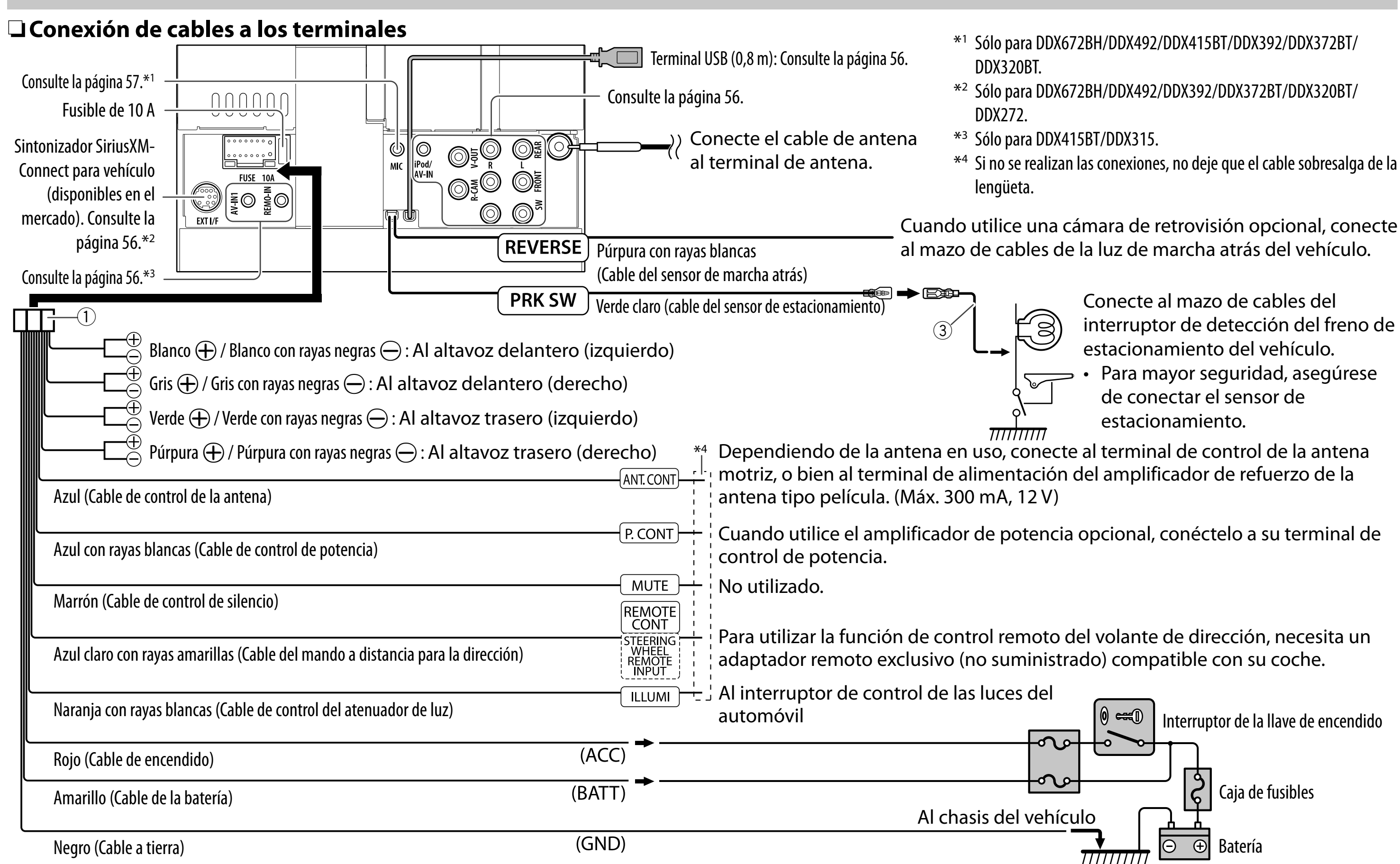
1 Fije la placa embellecedora (②).



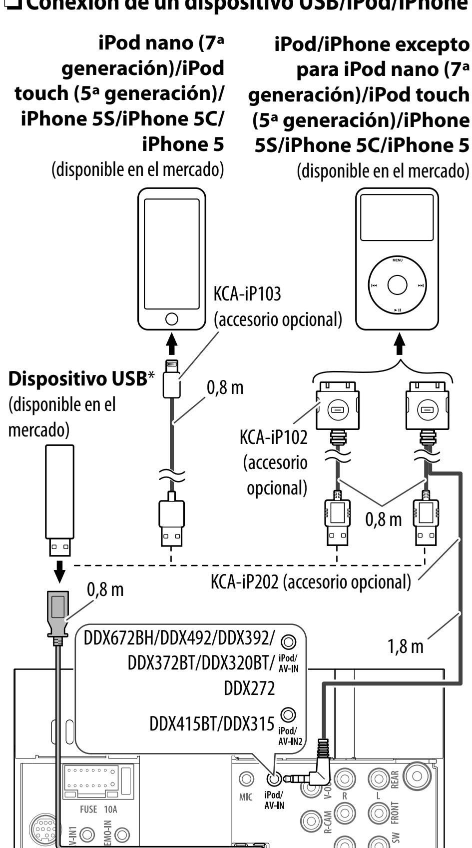
Conexión

❑ Conexión de cables a los terminales

*1 Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT.
*2 Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.
*3 Sólo para DDX415BT/DDX315.
*4 Si no se realizan las conexiones, no deje que el cable sobresalga de la lengüeta.

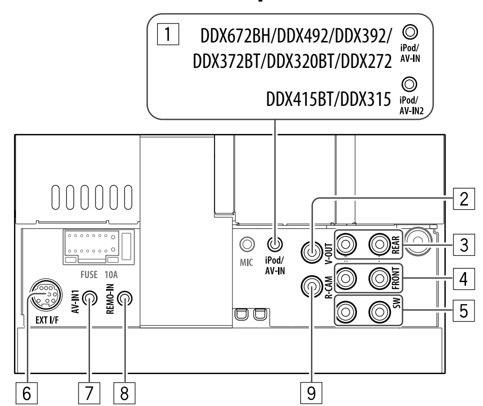


❏ Conexión de un dispositivo USB/iPod/iPhone



* Si es necesario, prolongue el cable mediante CA-U1EX. (Máx. 500 mA, 5 V)

❏ Conectando los componentes externos



1 Entrada iPod/Audio Video*1
- Para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT/DDX272: iPod/AV-IN
- Para DDX415BT/DDX315: iPod/AV-IN2

2 Salida de Vídeo (Amarillo)

3 Salida preamplificada trasera*2
- Salida izquierda de audio (Blanca)
- Salida derecha de audio (Roja)

4 Salida preamplificada delantera*2
- Salida izquierda de audio (Blanca)
- Salida derecha de audio (Roja)

5 Presalida del subwoofer (salida monoaural)*2
- Salida izquierda del subwoofer (Blanca)
- Salida derecha del subwoofer (Roja)

6 Puerto de expansión para conectar el sintonizador para vehículos con conexión SiriusXM (disponible en el mercado)*3

7 Entrada de Audio Vídeo (AV-IN1)*1 *4

8 Entrada del control remoto del volante de dirección*4
- Conecte al mazo de cables del control remoto para volante del vehículo. Para obtener más información, consulte con su concesionario Kenwood.

9 Entrada de la cámara de retrovisión (Amarillo)

*1 Cuando conecte el componente a reproducir en **"AV-IN"** o **"AV-IN1"** /**"AV-IN2"**, utilice el cable de audio y vídeo CA-C3AV (accesorio opcional).

*2 Cuando conecte un amplificador externo, conecte su cable a tierra al chasis del automóvil; de lo contrario la unidad se dañará.

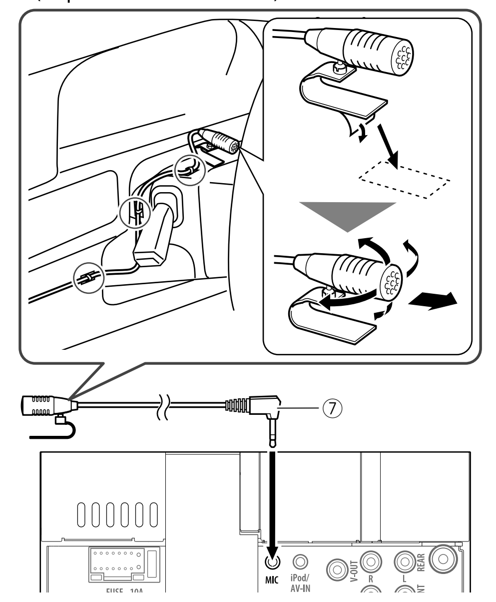
*3 Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/ DDX272.

*4 Sólo para DDX415BT/DDX315.

❏ Conexión del micrófono para Bluetooth (sólo para DDX672BH/DDX492/ DDX415BT/DDX392/DDX372BT/ DDX320BT)

Conecte el micrófono al (⑦) terminal MIC.

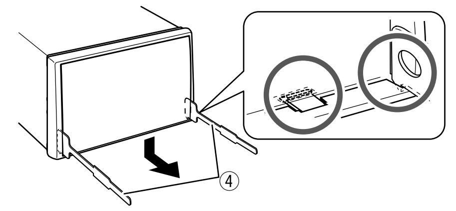
- Para instalar el micrófono, despegue la cinta adhesiva, fíjelo en la posición de instalación y, a continuación, oriéntelo hacia el conductor. Después de instalarlo, fije el cable del micrófono al vehículo por medio de las abrazaderas (disponibles en el mercado).



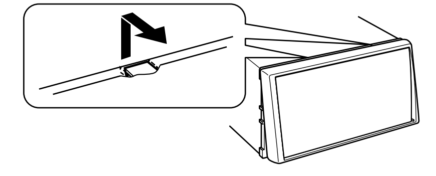
Desmontaje de la unidad (Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/ DDX372BT/DDX320BT/DDX272)

❏ Desmontaje de la placa embellecedora

1 Enganche las uñas de agarre en la llave de extracción (④) y quite los dos enganches de la parte inferior. Baje el armazón y tire de él hacia adelante.



2 Libere los dos puntos de fijación de arriba.

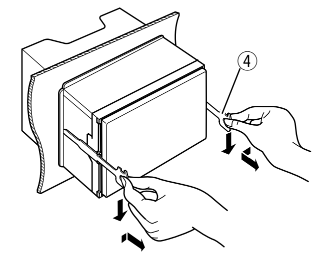


- De la misma manera, es posible desmontar el marco desde arriba.

❏ Desmontaje de la unidad

1 Retire la placa embellecedora. (Véase la columna izquierda.)

2 Inserte las dos llaves de extracción (④) y, a continuación, extráigalas de la manera indicada en la ilustración para que la unidad pueda desmontarse.



- Preste atención para no lastimarse con las uñas de agarre de la llave de extracción.

Mantenimiento

❏ Precaución sobre la limpieza de la unidad

No utilice disolventes (por ejemplo, diluyente, bencina, etc.),detergentes, ni insecticidas de ningún tipo. Se podría dañar el monitor o la unidad.

Método de limpieza recomendado:
Limpie el panel suavemente, con un trapo suave y seco.

❏ Condensación de humedad

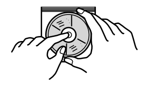
Podría condensarse humedad en el lente del interior de la unidad, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

Si se produce condensación, la unidad podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

❏ Cómo manejar los discos

- Cuando saque el disco de su estuche, presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.



  – Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.
- Cuando guarde un disco en su estuche, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).
  – Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

❏ Para mantener los discos limpios

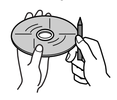
Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.
Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.



- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.

❏ Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior.
Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, la unidad podría rechazar el disco.



- Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.

Más información

❏ Reproducción de archivo

Reproducción de archivos DivX*

- Esta unidad puede reproducir archivos DivX con el código de extensión <.divx>, <.div>, o <.avi> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- “Audio stream” (flujo de audio) debe cumplir con MP3 o Dolby Digital.
- Puede suceder que los archivos codificados en un modo de escaneo entrelazado no se pueda reproducir correctamente.
- La máxima velocidad de bit para las señales de vídeo es 4 Mbps (promedio).

* Sólo para DDX415BT/DDX315.

Reproduciendo archivos MPEG1/MPEG2

- Esta unidad puede reproducir archivos MPEG1/MPEG2 con el código de extensión <.mpg>, <.mpeg> o <.mod>.
- El formato de flujo debe cumplir con el flujo de sistema/programa MPEG.
  El formato de archivo debe ser MP@ML (Main Profile en Main Level)/SP@ML (Simple Profile en Main Level)/MP@LL (Main Profile en Low Level).
- “Audio streams” (flujos de audio) deben cumplir con MPEG1 Audio Layer-2 o Dolby Digital.

Reproducción de archivos JPEG

- Esta unidad puede reproducir archivos JPEG con el código de extensión <.jpg> o <.jpeg>.
- Esta unidad puede reproducir solamente archivos JPEG con una resolución de 32 x 32 a 8 192 x 7 680. Dependiendo de la resolución, la visualización del archivo puede tardar algún tiempo.
- Esta unidad sólo puede reproducir archivos JPEG de línea base. No se pueden reproducir archivos JPEG progresivos ni archivos JPEG sin pérdida.

Reproducción de archivos MP3/WMA/WAV/AAC-LC

- Esta unidad puede reproducir archivos con el código de extensión <.mp3>, <.wma>, <.wav> o <.m4a> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede reproducir archivos que cumplan con las siguientes condiciones:
  – Velocidad de bit:
    MP3: 8 kbps – 320 kbps
    WMA: 5 kbps – 320 kbps
    AAC: 16 kbps – 320 kbps
  – Frecuencia de muestreo:
    8 kHz – 48 kHz (para MP3/WMA)
    44,1 kHz (para WAV)
    32 kHz – 48 kHz (para AAC)
- Esta unidad peude mostrar etiqueta ID3 Versión 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (para MP3).
- Esta unidad también puede mostrar la etiqueta WAV/WMA/AAC.
- Esta unidad puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits).
- Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la indicación del tiempo transcurrido.
- Esta unidad no puede reproducir los siguientes archivos:
  – Archivos MP3 codificados con formato MP3i y MP3 PRO.
  – Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
  – Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
  – Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
  – Archivos formateados WMA/AAC protegidos contra copia por DRM.
  – Archivos AAC codificados por cualquier otra aplicación distinta de iTunes.
  – Archivos AAC protegidos contra copia con FairPlay (excepto los que están almacenados en un iPod).
  – Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATRAC3, etc.
- Esta unidad puede visualizar imágenes de cierre (“jacket pictures”) que reúnan las siguientes condiciones:
  – Tamaño de la imagen: Resolución 32 x 32 a 1 232 x 672
  – Tamaño de los datos: menos de 650 KB.
  – Tipo de archivo: JPEG

❑ Reproducción del disco

Tipos de disco reproducibles

Tipo de disco	Formato de grabación, tipo de archivo, etc.
DVD • El sonido DTS no se puede reproducir ni emitir desde esta unidad.	DVD Vídeo*1
DVD Grabable/Reescribible (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) • DVD Vídeo: Puente UDF • DivX*4/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	• DVD Vídeo • DivX*4/MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV/AAC
Dual Disc	Lado DVD
CD/VCD	• VCD (Vídeo CD) • CD de audio/CD Text (CD-DA)
CD Grabable/Reescribible (CD-R/-RW) • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	• VCD (Vídeo CD) • CD-DA • MPEG1/MPEG2 • JPEG • MP3/WMA/WAV/AAC

*1 Código regional de los discos DVD:
Para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272: 1
Para DDX415BT/DDX315: 4
Si inserta un disco DVD Vídeo con un código de región incorrecto aparecerá “Region Code Error” en la pantalla.

*2 Un DVD-R grabado en formato de múltiples bordes también es reproducible (excepto los discos de doble capa). Los discos DVD-RW de doble capa no se pueden reproducir.

*3 Es posible reproducir discos finalizados +R/+RW (sólo formato de vídeo). “DVD” se selecciona como tipo de disco cuando se carga un disco +R/+RW. Los discos +RW de doble capa no se pueden reproducir.

*4 Sólo para DDX415BT/DDX315.

Discos no reproducibles

- Los tipos y formatos de discos no reproducibles son los siguientes:
  – DVD-Audio/DVD-ROM
  – MPEG4/DivX*/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM grabado en un DVD-R/RW o +R/+RW
  – DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)
  – DivX/MPEG4 grabado en un CD-R/RW
- Discos que no sean redondos.
- Discos con colores en la superficie de grabación ni discos sucios.
- Discos grabables/regrabables que no hayan sido finalizados.
- Discos de 3 inch. Cualquier intento de insertar el disco utilizando un adaptador puede causar un mal funcionamiento.

* Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.

Reproducción DualDisc

El lado no DVD de un “DualDisc” no es compatible con la norma “Compact Disc Digital Audio”. Por consiguiente, no se recomienda usar en este producto, el lado no DVD de un DualDisc.

Reproducción de discos grabables/reescribibles

- Esta unidad puede reconocer un total de 5 000 archivos y 250 carpetas (un máximo de 999 archivos por carpeta).
- Utilice sólo discos “finalizados”.
- Esta unidad puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Es posible que algunos discos o archivos no se puedan reproducir debido a sus propias características o condiciones de grabación.

❏ Acerca de los datos guardados en el dispositivo USB conectado/iPod/iPhone

- No nos hacemos responsables de ninguna pérdida de datos en un iPod /iPhone y dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB mientras se utiliza esta unidad.

❏ ReproducciónU SB

Discos reproducibles en un dispositivo USB

- Esta unidad puede reproducir archivos JPEG/ DivX*/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV/AAC almacenados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- Esta unidad puede reconocer un total de 5 000 archivos y 250 carpetas (un máximo de 999 archivos por carpeta).
- Para evitar el borrado accidental, asegúrese de sacar copia de respaldo de todos los datos importantes.

* Sólo para DDX415BT/DDX315.

Notas sobre el uso de un dispositivo USB:

- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir correctamente archivos en un dispositivo USB cuando se utilice un cable prolongador USB.
- Los dispositivos USB equipados con funciones especiales, como por ejemplo, funciones de seguridad de datos, no se pueden usar con esta unidad.
- No utilice un dispositivo USB con 2 o más particiones.
- Dependiendo la forma de los dispositivos USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunos de ellos no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- Esta unidad puede no reconocer una tarjeta de memoria insertada en un lector de tarjetas USB.
- Al efectuar la conexión con un cable USB, utilice un cable USB 2.0.
- El número máximo de caracteres (cuando son caracteres de 1 byte):
  – Nombres de las carpetas: 50 caracteres
  – Nombres de los archivos: 50 caracteres
- No utilice el dispositivo USB cuando pueda afectar la seguridad de conducción.
- No extraiga ni conecte repetidamente el dispositivo USB mientras parpadea “Reading” en la pantalla.
- La descarga electrostática en el momento de conectar el dispositivo USB puede provocar que el dispositivo no reproduzca de la manera normal. Si este fuera el caso, desconecte el dispositivo USB y, a continuación, reinicialice esta unidad y el dispositivo USB.
- El funcionamiento y la fuente de alimentación pueden no funcionar como es deseado con algunos dispositivos USB.
- No deje un dispositivo USB dentro de un vehículo, o expuesto a la luz directa del sol o a altas temperaturas para prevenir deformaciones o daños en el dispositivo.

❏ Notas sobre la reproducción del iPod/iPhone

- Dispositivos iPod/iPhone que se pueden conectar a esta unidad:
  Made for
  – iPod with video
  – iPod classic
  – iPod nano (7th Generation)*
  – iPod nano (6th Generation)
  – iPod nano (5th Generation)
  – iPod nano (4th Generation)
  – iPod nano (3rd Generation)
  – iPod touch (5th Generation)*
  – iPod touch (4th Generation)
  – iPod touch (3rd Generation)
  – iPod touch (2nd Generation)
  – iPod touch (1st Generation)
  – iPhone 5S*
  – iPhone 5C*
  – iPhone 5*
  – iPhone 4S
  – iPhone 4
  – iPhone 3GS
  – iPhone 3G
  – iPhone

* No es posible ver vídeo cuando se conecta un iPod nano (7ª generación)/iPod touch (5ª generación)/iPhone 5S/iPhone 5C/ iPhone 5.

- Cuando opera un iPod/iPhone, algunas operaciones pueden no funcionar correctamente o como se desea. En tal caso, visite el siguiente sitio web de KENWOOD: <www.kenwood.com/cs/ce/ipod>
- Con algunos modelos de iPod/iPhone, el desempeño podría ser anormal o inestable durante la operación. En este caso, desconecte el dispositivo iPod/iPhone, y verifique su condición. Si el desempeño no mejora o se ha vuelto lento, reinicialice su iPod/iPhone.
- Al encender esta unidad, el iPod/iPhone se carga a través de la unidad.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente.

❑ Códigos de idiomas (para selección del idioma de DVD)

AA	Afar	GL	Gallego	MI	Maorí	SO	Somali
AB	Abkasiano	GN	Guaraní	MK	Macedonio	SQ	Albanés
AF	Afrikaans	GU	Gujaratí	ML	Malayalam	SR	Serbio
AM	Amearico	HA	Hausa	MN	Mongol	SS	Siswati
AR	Arabe	HI	Hindi	MO	Moldavo	ST	Sesotho
AS	Asamés	HR	Croata	MR	Marathi	SU	Sudanés
AY	Aimara	HU	Húngaro	MS	Malayo (MAY)	SW	Suahili
AZ	Azerbayano	HY	Armenio	MT	Maltés	TA	Tamul
BA	Baskir	IA	Interlingua	MY	Burmés	TE	Telugu
BE	Byelorussian	IE	Interlingüe	NA	Nauru	TG	Tajik
BG	Búlgaro	IK	Inupiak	NE	Nepalés	TH	Tailandés
BH	Bihari	IN	Indonesio	NO	Noruego	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Islandés	OC	Ocitano	TK	Turcomano
BN	Bengalí, Bangla	IW	Hebreo	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalo
BO	Tibetano	JA	Japonés	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Bretón	JI	Yidish	PA	Punjabi	TO	Tonga
CA	Catalán	JW	Javanés	PL	Polaco	TR	Turco
CO	Corso	KA	Georgiano	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Checo	KK	Kazak	QU	Quechua	TT	Tártaro
CY	Galés	KL	Groenlandés	RM	Retorromano	TW	Twi
DZ	Butaní	KM	Camboyano	RN	Kirundi	UK	Ucraniano
EL	Griego	KN	Kanadí	RO	Rumano	UR	Urdu
EO	Esperanto	KO	Coreano (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbek
ET	Estonio	KS	Cashemir	SA	Sánscrito	VI	Vietnamita
EU	Vasco	KU	Curdo	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persa	KY	Kirgí	SG	Sangho	WO	Wolof
FI	Finlandés	LA	Latín	SH	Serbocroata	XH	Xhosa
FJ	Islas Fiji	LN	Lingalés	SI	Cingalés	YO	Yoruba
FO	Faroés	LO	Laosiano	SK	Eslovaco	ZU	Zulú
FY	Frisón	LT	Lituano	SL	Esloveno		
GA	Irlandés	LV	Letón, Latvio	SM	Samoano		
GD	Escocés Gaélico	MG	Malagasio	SN	Shona		

Lista de mensajes de error

Si ocurre un error mientras se está utilizando la unidad, aparecerá un mensaje. Tome las medidas necesarias de acuerdo con mensaje/solución/lista de causas, como se indica a continuación.

“No Signal”:
- Inicie la reproducción en el componente externo conectado al terminal de entrada iPod/Audio Video.
- Inspeccione los cables y las conexiones.
- La señal de entrada es muy débil.

“Miswiring DC Offset Error”/“Warning DC Offset Error”:
- Hay un cable de altavoz en cortocircuito o que ha entrado en contacto con el chasis del vehículo. Repare el cable o aísle correctamente el cable del altavoz y luego reposicione la unidad. (Páginas 3 y 55)

“Parking Off”:
- La imagen de reproducción no aparece si no está puesto el freno de estacionamiento.

“Authorization Error”:
- Verifique si el iPod/iPhone conectado es compatible con esta unidad. (Página 60)

“USB Device Error”:
- La tensión de potencia USB es anormal.
- Apague y encienda la unidad.
- Conecte un otro dispositivo USB.

“Panel Mecha Error”:
- El panel no responde correctamente. Reinicialice la unidad.

Continúa en la página siguiente...

“Connection Error”:
- El dispositivo está registrado pero ha fallado la conexión. Conecte el dispositivo registrado. (Página 36)

“Please Wait...”:
- La unidad se está preparando para usar la función Bluetooth. Si el mensaje no desaparece, apague y encienda la unidad y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo (o reinicialice la unidad).

“No Voice Device”:
- El teléfono móvil conectado no dispone de sistema de reconocimiento de voz.

“No Data”:
- No hay datos de la agenda telefónica contenidos en el teléfono Bluetooth conectado.

“Initialize Error”:
- La unidad no pudo inicializar el módulo Bluetooth. Intente la operación otra vez.

“Dial Error”:
- Falló la marcación. Intente la operación otra vez.

“Hung Up Error”:
- La llamada no ha finalizado todavía. Estacione su vehículo y utilice el teléfono móvil conectado para finalizar la llamada.

“Pick Up Error”:
- La unidad no pudo recibir una llamada.

“Please update Pandora App”:
- La aplicación de Pandora de su iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry no es de la última versión. Actualice la aplicación.

“Check App”:
- La aplicación de Pandora de su iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry no ha sido iniciada.
- La aplicación de Pandora no está instalada en el dispositivo conectada.
- Ha ocurrido un error en la aplicación Pandora.

“Login Error”:
- No está suscrito en Pandora.

“No skips remaining”:
- No se pueden saltar más sonidos.

“Failed to save your thumb rating”:
- Pulgar arriba/pulgar abajo está inhabilitado.

“No Station”:
- No se pudo encontrar ninguna emisora.

“No Active Station”:
- No hay ninguna emisora transmitiendo.

“Station limit reached”:
- La Lista de emisoras está llena; no es posible registrar más emisoras.

“Failed to save your bookmark”:
- La unidad no pudo guardar un marcador. Intente la operación otra vez.

“Limited Connectivity”:
- No es posible establecer la conexión con la aplicación Pandora.

“Pandora not available”:
- No es posible utilizar la aplicación Pandora en el área donde está intentando acceder a Pandora en este momento.

“Try again later”:
- El servidor de Pandora está en mantenimiento.

“Station does not exist”:
- La emisora seleccionada ha sido eliminada por otro dispositivo o ha caducado.

“Cannot create a Station”:
- No es posible crear una emisora en el modo de solo lectura o cuando no se ha establecido una conexión de red.

“SXM No Signal”:
- Asegúrese de que la antena de radio satelital SiriusXM esté montada fuera del vehículo. Mueva el vehículo a un área que tenga una clara línea de visión hacia el cielo.

“SXM Check Antenna”:
- Verifique la conexión de la antena de radio satelital SiriusXM y asegúrese de que esté firmemente conectada al sintonizador.
- Compruebe que el cable de antena de radio satelital SiriusXM no esté torcido ni dañado. Si está dañado, cambie toda la unidad de la antena.

“SXM Check Tuner”:
- Asegúrese de que el sintonizador para vehículos con conexión SiriusXM esté conectado a la unidad.

Aparece **“SXM Chan Unavailable”** en la pantalla durante unos 2 segundos y seguidamente vuelve al canal anterior**:**
- El canal seleccionado ya no está disponible. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.

Aparece **“SXM Ch Unsubscribed”** en la pantalla durante unos 2 segundos y seguidamente vuelve al canal anterior**:**
- El canal seleccionado no forma parte de su plan de suscripción actual. Para suscribirse, llame al 1-866-635-2349.

"SXM Subscription Updated – Press Enter to Continue":
- Su suscripción ha sido actualizada. Pulse el botón apropiado para continuar.

"SXM Channel Locked"
- El canal seleccionado está bloqueado mediante bloqueo parental. Ingrese el código de desbloqueo cuando le sea solicitado. (Página 30)

"SXM Incorrect Lock Code"
- El canal seleccionado es un canal para adultos o con bloqueo parental y está bloqueado mediante bloqueo parental o código de bloqueo del usuario. Ingrese el código de bloqueo correcto.

Localización y solución de problemas

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.
- En cuanto a las operaciones con los componentes externos, consulte asimismo las instrucciones suministradas con los adaptadores utilizados para las conexiones (así como las instrucciones suministradas con los componentes externos).

❏ General

No sale sonido de los altavoces.
- Ajuste el volumen al nivel óptimo.
- Inspeccione los cables y las conexiones.

No aparece ninguna imagen en la pantalla.
- Encienda la pantalla. (Página 8)

La unidad no funciona en absoluto.
- Reinicialice la unidad. (Página 3)

El mando a distancia* no funciona.
- Cambie la pila.

* Para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272: Adquiera el KNA-RCDV331 separadamente.

El botón de la fuente que desea ([AV-IN], [AV-IN2] o [APPs]) no se puede seleccionar en la pantalla <TOP MENU>.
- Seleccione el ajuste apropiado para **<AV Input>**. (Página 17)

❏ Discos en general

No se pueden reproducir los discos grabables/reescribibles.
- Inserte un disco finalizado.
- Finalice los discos con el componente utilizado por usted para la grabación.

No se pueden saltar las pistas de los discos grabables/reescribibles.
- Inserte un disco finalizado.
- Finalice los discos con el componente utilizado por usted para la grabación.

La reproducción no se inicia.
- El formato de los archivos no es compatible con la unidad.

No aparece la imagen en el monitor externo.
- Conecte correctamente el cable de vídeo.
- Seleccione una entrada correcta en el monitor externo.

❏ DivX*/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/AAC

No se puede reproducir el disco.
- Grabe las pistas en los discos apropiados, utilizando una aplicación compatible. (Página 59)
- Añada códigos de extensión apropiados a los nombres de archivos.

* Sólo para DDX415BT/DDX315.

Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.
- El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.

❏ USB

"Reading" no desaparece de la pantalla.
- Apague y vuelva a encender la unidad.

El sonido se interrumpe algunas veces mientras se reproduce una pista.
- Las pistas no fueron copiadas correctamente en el dispositivo USB. Copia otra vez las pistas, e intente de nuevo.

❏ iPod/iPhone

No sale sonido de los altavoces.
- Desconecte el iPod/iPhone y vuélvalo a conectar.
- Seleccione otra fuente y vuelva a seleccionar **"iPod"**.

El iPod/iPhone no se enciende o no funciona.
- Verifique el cable de conexión y su conexión.
- Actualice la versión de firmware.
- Cargue la pila.
- Reinicialice el iPod/iPhone.

El sonido está distorsionado.
- Desactive el ecualizador en esta unidad o en el iPod/iPhone.

Ruidos considerables.
- Desactive (desmarque) la función "VoiceOver" del iPod/iPhone. Para mayor información, visite <http://www.apple.com>.

Las operaciones no se pueden realizar cuando se reproduce una pista que contenga una ilustración.
- Haga funcionar la unidad luego de cargar la ilustración.

No se sincroniza el sonido con el video.
- Seleccione **[iPod]** para **<AV Input>**. (Página 17)

Los videos no se pueden reproducir.
- Conecte mediante el cable USB de audio y video KCA-iP202. No se puede utilizar ningún otro tipo de cable.
- Seleccione **[iPod]** para **<AV Input>**. (Página 17)

Los vídeos no tienen sonido.
- Conecte mediante el cable USB de audio y video KCA-iP202. No se puede utilizar ningún otro tipo de cable.
- Seleccione **[iPod]** para **<AV Input>**. (Página 17)

❏ Sintonizador

El preajuste automático AME no funciona.
- Almacene manualmente las emisoras. (Página 26)

Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.
- Conecte firmemente la antena.

❏ AV-IN*1/AV-IN1*2/AV-IN2*2

No aparece la imagen en la pantalla.
- Encienda el componente de vídeo, si no está encendido.
- Conecte correctamente el componente de vídeo.
- Para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272: ajuste **<AV Input>** en **[AV-IN]**.
- Para DDX415BT/DDX315: Si se ha seleccionado **"AV-IN2"** como fuente, ajuste **<AV Input>** a **[AV-IN2]**.

*1 Sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272.
*2 Sólo para DDX415BT/DDX315.

❏ Recepción de HD Radio (sólo para DDX672BH/DDX492)

La calidad del sonido cambia cuando se reciben emisoras HD Radio.
- Fije el modo de recepción en **[DIGITAL]** o **[ANALOG]**. (Página 25)

El sonido no se escucha.
- El modo de recepción de HD Radio no es apropiado. Seleccione el modo apropiado en **[DIGITAL]**, **[ANALOG]** o **[AUTO]**.

❏ Pandora (sólo para DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272)

La aplicación de Pandora no funciona.
- La aplicación de Pandora de su iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry no es de la última versión. Actualice la aplicación.

❏ Bluetooth (sólo para DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT)

La calidad del sonido telefónico es mala.
- Reduzca la distancia entre la unidad y el teléfono móvil Bluetooth.
- Mueva el coche a un lugar donde pueda mejorar la recepción de la señal.

El sonido se interrumpe o salta mientras se utiliza un reproductor de audio Bluetooth.
- Reduzca la distancia entre el receptor y el reproductor de audio Bluetooth.
- Desconecte el dispositivo conectado para el teléfono Bluetooth.
- Apague la unidad y vuélvala a encender.
- (Cuando aun así el sonido no se restablezca) vuelva a conectar el reproductor.

No puede controlarse el reproductor de audio conectado.
- Revise si el reproductor de audio conectado es compatible con AVRCP (Perfil de control remoto de audio vídeo).

El dispositivo Bluetooth no detecta la unidad.
- Vuelva a efectuar la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth.

La unidad no puede realizar apareamiento con el dispositivo Bluetooth.

- Para los dispositivos compatibles con Bluetooth 2.1: Registre el dispositivo mediante un código PIN. (Página 35)
- Para los dispositivos compatibles con Bluetooth 2.0: Introduzca el mismo código PIN para ambos, la unidad y el dispositivo objetivo. Si el código PIN del dispositivo no se encuentra indicado en sus instrucciones, intente con "0000" o "1234".

Hay eco o ruidos.

- Ajuste la posición de la unidad del micrófono.
- Ajuste el volumen de eco y el volumen de reducción de ruido. (Página 37)

La unidad no responde cuando intento copiar la guía telefónica a la unidad.

- Tal vez está intentado copiar las mismas entradas (que las almacenadas) en la unidad.

Especificaciones

❏ Sección del monitor

Tamaño de la imagen (An x Al)	
DDX672BH:	Ancho de 6,95 pulgadas (en diagonal) 156,6 mm × 81,6 mm (6-3/16 pulgada × 3-3/16 pulgada)
DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX315/DDX272:	Ancho de 6,2 pulgadas (en diagonal) 137,5 mm × 77,2 mm (5-7/16 pulgada × 3-1/16 pulgada)
Sistema de display	Panel TN LCD transparente
Sistema de transmisión	Sistema de matriz activa TFT
Número de píxeles	1 152 000 (800H x 480V x RGB)
Píxeles efectivos	99,99%
Ordenación de píxeles	RGB alineados
Retroiluminación	LED

❏ Sección del reproductor DVD

Convertidor D/A	24 bit
Decodificador de audio	PCM lineal/Dolby Digital/MP3/WMA/AAC/WAV
Decodificador de video	MPEG1/MPEG2/DivX*
Lloro y trémolo	Por debajo del límite medible
Respuesta en frecuencia	
Muestreo de 96 kHz:	20 Hz – 22 000 Hz
Muestreo de 48 kHz:	20 Hz – 22 000 Hz
Muestreo de 44,1 kHz:	20 Hz – 20 000 Hz
Distorsión armónica total	0,010% (1 kHz)
Relación señal a ruido	99 dB (DVD-Vídeo 96 kHz)
Gama dinámica	99 dB (DVD-Vídeo 96 kHz)
Formato del disco	DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA
Frecuencia de muestreo	44,1 kHz/48 kHz/96 kHz
Número de bits de cuantificación	16/20/24 bit

* Sólo para DDX415BT/DDX315.

❏ Sección de interfaz USB

Norma USB	USB 2.0 Full Speed
Sistema de archivos	FAT 16/32
Corriente de la fuente de alimentación máxima	CC 5 V ⎓ 1 A
Convertidor D/A	24 bit
Decodificador de audio	MP3/WMA/AAC/WAV
Decodificador de video	MPEG1/MPEG2/DivX*

* Sólo para DDX415BT/DDX315.

❏ Sección de Bluetooth (sólo para DDX672BH/DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/DDX320BT)

Tecnología	Bluetooth 2.1 + EDR
Frecuencia	2,402 GHz – 2,480 GHz
Potencia de salida	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), potencia clase 2
Rango de comunicación máximo	Línea de visión aprox. 10 m (32,8 pies)
Audio Codec	SBC
Perfil	HFP (V1.5) (Perfil manos libres) SPP (Perfil de puerto serie) SDP (Perfil de identificación de servicio) A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio) AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video) OPP (Perfil de carga de objetos) PBAP (Perfil de Acceso a Agenda Telefónica) GAP (Perfil de acceso genérico)

❑ Sección del sintonizador FM

Gama de frecuencias
DDX672BH/DDX492/DDX392/DDX372BT/
DDX320BT/DDX272:
87,9 MHz a 107,9 MHz (200 kHz)
DDX415BT/DDX315:
87,5 MHz a 108,0 MHz (50 kHz)

Sensibilidad útil (S/N: 30 dB)
7,2 dBf (0,63 μV/75 Ω)

Sensibilidad de silenciamiento (S/N: 50 dB)
15,2 dBf (1,58 μV/75 Ω)

Respuesta de frecuencias (± 3,0 dB)
Digital: 20 Hz – 20 kHz*
Analog: 30 Hz – 15 kHz

Relación señal a ruido
Digital: 75 dB (STEREO)*
Analog: 68 dB (MONO)

Selectividad (± 400 kHz)
≥ 80 dB

Separación estereofónica 40 dB (1 kHz)

* Sólo para DDX672BH/DDX492.

❑ Sección del sintonizador AM

Gama de frecuencias (10 kHz)
530 kHz a 1 700 kHz

Sensibilidad útil 29 dBμ

Respuesta de frecuencias (± 3,0 dB)
Digital: 40 Hz – 15 kHz*

Relación señal a ruido
Digital: 75 dB (STEREO)*

* Sólo para DDX672BH/DDX492.

❑ Sección de video

Sistema de color de la entrada de video externo
NTSC/PAL

Nivel de entrada de video externo (conector mini)
1 Vp-p/75 Ω

Nivel máx. de entrada de video externo (conector mini)
2 V/ 25 kΩ

Nivel de entrada de video (jack RCA)
1 Vp-p/75 Ω

Nivel de salida de video (jack RCA)
1 Vp-p/75 Ω

❑ Sección de audio

Potencia máxima (delantera y trasera)
50 W x 4

Potencia de ancho de banda total (delantera y trasera) (4 Ω, 14,4 V, 1% THD)
22 W x 4

Nivel de presalida 4 V/10 kΩ

Impedancia de presalida
≤ 600 Ω

Impedancia del altavoz
4 Ω – 8 Ω

Ecualizador gráfico
BANDA 5 bandas
Frecuencia (Hz) (BANDA1-5)
80/200/800/4k/12,5k
Ganancia -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8 [dB]

2 Way X'Over
Frecuencia del FILTRO DE PASO ALTO
Through/63/100/120/150/180 [Hz]
Frecuencia del FILTRO DE PASO BAJO
55/85/120/160/Through [Hz]

Nivel de subwoofer –50 dB a +10 dB

❑ General

Voltaje de funcionamiento
14,4 V (10,5 – 16 V admisibles)

Consumo máximo de corriente
10 A

Dimensiones de instalación (An x Al x Pr)
DDX672BH: 182 mm × 111 mm × 165 mm
(7-3/16 pulgada × 4-7/16 pulgada × 6-1/2 pulgada)
DDX492/DDX392/DDX372BT/DDX320BT/DDX272:
182 mm × 111 mm × 160 mm
(7-3/16 pulgada × 4-7/16 pulgada × 6-5/16 pulgada)
DDX415BT/DDX315:
178 mm × 100 mm × 162 mm
(7 pulgada × 3-7/8 pulgada × 6-3/8 pulgada)

Intervalo de temperatura de funcionamiento
–10°C – +60°C

Peso
DDX672BH: 2,3 kg (5,1 lbs)
DDX492/DDX415BT/DDX392/DDX372BT/
DDX320BT/DDX315/DDX272:
1,7 kg (3,7 lbs)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

❑ Marcas comerciales y licencias

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.
- DivX Certified® para reproducir vídeo DivX®, incluido el contenido premium.
- DivX®, DivX Certified®, y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus subsidiarias y deben utilizarse en virtud de una licencia.
- ACERCA DEL VÍDEO DIVX: DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, LLC, que es una subsidiaria de Rovi Corporation. Este es un dispositivo oficial DivX Certified® que ha aprobado ensayos rigurosos para comprobar si reproduce vídeo DivX. Visite divx.com si desea obtener más información y herramientas de software para convertir archivos a videos DivX.
- ACERCA DE VIDEO ON-DEMAND DIVX: Este dispositivo con certificación DivX Certified® debe registrarse para poder reproducir películas DivX Video-on-Demand (VOD) compradas. Para obtener su código de registro, localice la sección DivX VOD en el menú de configuración de su dispositivo (Página 50). Acceda a vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar su registro.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.
- Pandora, the Pandora logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc., used with permission.
- HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the HD, HD Radio, and "Arc" logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.
- Sirius, XM and all related marks and logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. All rights reserved.
- Android is a trademark of Google Inc.
- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.


KENWOOD